



中國高速傳動設備集團有限公司*

China High Speed Transmission Equipment Group Co., Ltd.

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股票代號: 658)

2010 年度報告



* 僅供識別

目錄

	頁次
公司資料	2
業績摘要	4
董事長書函	5
管理層討論及分析	8
董事及高級管理層	22
董事會報告書	27
企業管治報告	37
獨立核數師報告	44
綜合全面收益表	46
綜合財務狀況表	48
綜合權益變動表	51
綜合現金流量表	53
綜合財務報表附註	56
財務概要	138

公司資料

董事會

執行董事

胡日明先生 (主席兼行政總裁)
陳永道先生
陸遜先生
李聖強先生
劉建國先生
廖恩榮先生
金懋驥先生 (於二零一零年五月七日被委任)

獨立非執行董事

江希和先生
朱俊生先生
陳世敏先生

審核委員會

江希和先生 (主席)
朱俊生先生
陳世敏先生 (於二零一零年五月七日被委任)

薪酬委員會

陳世敏先生 (主席)
江希和先生
劉建國先生 (於二零一零年五月七日被委任)

註冊辦事處

Second Floor of Cayside
Harbour Drive
P.O. Box 30592 S.M.B.
Grand Cayman
Cayman Islands

核數師

德勤 • 關黃陳方會計師行

總辦事處及香港主要營業地點

香港
銅鑼灣
告士打道262號
鵬利中心13樓1302室

股份過戶登記總處

Butterfield Fund Services (Cayman) Limited
Butterfield House
68 Fort Street
P.O. Box 705
Grand Cayman, KYI-1107
Cayman Islands

香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司
香港
灣仔
皇后大道東183號
合和中心
17M樓

公司秘書

呂榮匡先生，CPA (Aust.), FCPA

合資格會計師

呂榮匡先生，CPA (Aust.), FCPA

授權代表

廖恩榮先生
呂榮匡先生

公司資料

主要往來銀行

交通銀行股份有限公司南京分行
招商銀行股份有限公司南京分行

網站

www.chste.com

上市地點

香港聯合交易所有限公司
(股份代碼：00658)

業績摘要

二零一零年度銷售收入約為人民幣7,392,649,000元，比去年增長30.9%。

二零一零年度賬目所示本公司擁有人應佔溢利約為人民幣1,383,635,000元，比去年上升43.2%。

若撇除可換股債券及股份掉期之公平值變動的影響，二零一零年度經調整本公司擁有人應佔溢利約為人民幣1,272,318,000元，較去年上升15.0%。

每股基本及攤薄盈利分別為人民幣1.08元及人民幣0.91元。

董事會建議派發截至二零一零年十二月三十一日止年度末期股息每股33港仙。

董事長書函

本人向閣下提呈中國高速傳動設備集團有限公司(「本公司」)二零一零年年度報告。截至二零一零年十二月三十一日止年度(「回顧期」)，本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)錄得銷售收入約為人民幣7,392,649,000元，較二零零九年度上升約30.9%；本公司擁有人應佔溢利約為人民幣1,383,635,000元，較去年增加43.2%，若撇除可換股債券及股份掉期之公平值變動的影響，較去年同期增加約15.0%；本年度錄得毛利率為31.1%，較去年減少1.9%。在良好的政策支持和全球經濟提振的市場環境中，以及在全體上下努力及社會各界支持下，二零一零年本集團各主要業務均取得可喜進展。在此，本人謹對為本集團付出努力及信任的管理層、董事會成員、全體員工、各股東、投資者以及一直支持本集團的業務夥伴，致以衷心的感謝。

二零一零年，全球經濟穩步復蘇，中國再生能源行業在中國政府政策的大力支持下發展迅速。在良好的市場環境中，本集團運營策略保持審慎務實，業務模式發展更加多元化，產品研發更捷報頻傳。在過去的一年，本集團秉承一直以來以產品質量與信譽為核心理念，積極調整發展策略應對變化的市場環境，鞏固了作為中國最大風電齒輪箱供應商的龍頭地位，以良好產品質量和信譽樹立了行業標杆。

本集團各主要業務的銷售額於回顧期內均錄得佳績：

二零一零年中國風力發電行業成績驕人，中國全年風力發電新增裝機容量達1,600萬千瓦，累計裝機容量達到4,182.7萬千瓦，超過美國，躍居世界第一。風力發電齒輪傳動設備作為本集團最主要的業務，在集團不懈的努力下，該業務板塊於回顧期內取得了突破性發展。該業務板塊銷售額在回顧期內錄得人民幣5,457,532,000元，同比增長43.4%，圓滿完成產能達到9,000兆瓦的目標。1.5兆瓦、2兆瓦的風電傳遞設備持續穩定供應國內及海外客戶，並獲得廣大客戶的好評。隨著我國海上風電特許權招標項目的全面啟動，風電機組的大型化已成為必然趨勢。憑藉成熟的3兆瓦風電齒輪箱製造技術，本集團在國內率先實現3兆瓦級風電齒輪箱批量生產，成為國內海上風電傳動設備製造商中的行業領軍者。於二零一零年，本集團首批3MW海上風電齒輪箱產品已於交付客戶使用，運行情況良好。

船舶傳動設備業務方面，本集團具備年產400套調距槳系統的生產能力，已成為中國最大的船舶推進系統生產企業之一。本集團高精船用產品主要面向國內外高端客戶。二零一零年本集團與一批優質可靠的國外合作夥伴簽訂長期戰略合作協議，為進一步拓展船舶傳動設備的海外市場打下穩固基礎。

董事長書函

本集團高速機車、城市輕軌機車的傳動設備業務板塊發展日漸成熟，銷售收入錄得人民幣36,310,000元，佔整體銷售收入0.5%。本集團產品在國內上海、北京、南京、深圳等主要城市地鐵系統均運營良好。二零一零年，「高鐵」成為中國鐵路建設發展的關鍵詞，在中國政府制定的《國民經濟和社會發展第十二個五年規劃》中，中國將高鐵作為優先發展的戰略性新興產業，國家將在財政投入、建設用地、技術創新、經營環境等方面加大支持力度。在積極的政策支持和市場環境下，本集團將抓緊龐大的商機，提升輕軌及高速鐵路齒輪設備產品的研發速度，拓展高速鐵路、地鐵及城市輕軌網絡三大業務範疇，使之成為本集團盈利新增長點。

回顧期內，本集團傳統齒輪箱傳動設備繼續保持穩定增長，作為國內領先的傳統齒輪箱設備供應商，本集團在立足中國的同時，積極開拓海外市場，主要出口國為印度、越南、巴西、中東等發展中國家，目前已經成功開始向印度提供出口產品。另外，本集團繼續堅持產品多元化發展的戰略，二零一零年積極開發新的速控產品業務板塊，將機械傳動設備業務成功拓展至電力傳動設備業務，該板塊在回顧期內已經開始對集團有盈利貢獻。

與回顧期內，本集團獲得國家授權專利119項，二零一零年新增29項國家授權專利。除此之外，目前已提交申請並正在受理審批中的專利有42項。新增專利涉及範圍包括風力發電傳動設備、軌道交通傳動設備、船舶推進系統、建材傳動設備、冶金傳動設備、煤炭機械傳動設備、機電設備等眾多領域。風電方面，本集團3兆瓦的風電傳動設備已經穩定投入市場，5兆瓦大型風電傳動設備的研發在即定研發時間表中穩定進行。輕軌及高速鐵路傳遞設備方面，本集團與合作夥伴法國阿爾斯通正積極研發的時速高達每小時570公里的AGV高速列車齒輪，一旦研發成功，將成為全世界最高速的列車系統。

二零一零年，受惠於中國政府的政策支持和再生能源行業的迅速發展，本集團抓緊國內市場，內需業務銷售量達人民幣6,526,235,000元，同比增長35.7%。同時，海外市場未能完全復蘇，本集團海外銷售情況穩步發展，出口較二零零九年增長3.4%達到人民幣866,414,000元，本集團計劃於美國德克薩斯州建立分公司以就近服務海外客戶。長期以來，本集團與國內外優質的客戶建立了穩定而良好的發展關係，本集團提供的產品得到品牌客戶的認同，主要客戶訂單量逐年遞增，足以證明本集團的產品質量具備國際競爭力。承接二零一零年的良好發展，並抓緊國內外的市場機會，本集團計劃於二零一一年將風電傳動設備產能擴大至12,000兆瓦。

董事長書函

同時應該看到，中國再生能源行業還未夠成熟，行業在快速發展的同時仍面臨諸多挑戰，目前，各項配套設施處於整合階段。全球市場方面，金融危機後全球金融市場環境在穩步復甦，但局部地區仍時有波動。因此，在保持增長的同時，本集團更注重推進產品結構調整，將產品的大型化和多樣化作為戰略目標，以降低市場風險，靈敏地應對變化的市場環境。本集團在以風力發電齒輪傳動設備作為基礎業務的同時，將整合其他業務板塊，積極開發新的市場機會，繼續保持行業領先地位，力求為全球客戶提供更多優質的產品，為股東帶來持續穩定的投資回報。

主席

胡日明

二零一一年三月二十五日

管理層討論及分析

業務回顧

本集團主要從事研究、設計、開發、製造和分銷廣泛應用於工業用途上的各種機械傳動設備。截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團錄得銷售總收入約人民幣7,392,649,000元，較二零零九年度大幅上升30.9%；毛利率約為31.1%；本公司擁有人應佔溢利約為人民幣1,383,635,000元，較二零零九年度顯著增加43.2%，若撇除可換股債券及股份掉期之公平值變動的影響，則經調整本公司擁有人應佔溢利約為人民幣1,272,318,000元，較二零零九年度增加15.0%。本公司普通股擁有人應佔每股基本及攤薄盈利分別為人民幣1.08元及人民幣0.91元。

主要業務回顧

1. 風電齒輪傳動設備

大型風力傳動設備研發取得了長足進展

風力齒輪傳動設備業務為本公司於近年主力發展的產品，風力發電齒輪傳動設備業務銷售收入較去年大幅上升約43.4%至約人民幣5,457,532,000元（二零零九年：人民幣3,805,074,000元），其上升原因主要有賴中國政府採取積極政策及措施鼓勵利用包括風能在內的可再生能源和清潔能源發電及中國政府一直大力支持減少二氧化碳排放的政策而鼓勵利用更多包括風力發電的清潔能源所致。

本集團為中國風力發電傳動設備的領先供應商。藉著強大的研究、設計和開發能力，本集團的研發工作取得了理想的成果，其中1.5兆瓦、2兆瓦風電傳動設備已大批量供應國內及國外客戶，產品技術達到國際先進水平，並得到廣大客戶的好評。另外，本集團在3兆瓦大型風電傳動設備的研發亦取得了長足的進展，回顧期內亦已有產品交付客戶使用，產品質量亦得到客戶認可，相信可為本集團帶來更大的業務突破。

目前，本集團的風電客戶包括中國國內的主要風機成套商，以及國際知名的風機成套商，例如GE Energy、Vestas、REPower、Nordex、Fuji Heavy及其他。回顧期內，廣東明陽風電產業集團有限公司亦成為本集團客戶之一。隨著本集團的業務更趨全球化，我們相信更多的風機成套商將會成為本集團的客戶。

管理層討論及分析

2. 船舶傳動設備

積極開拓國內市場

船用傳動設備業務為本公司於近年其中發展的產品之一。船用傳動設備銷售來自海外及國內訂單，面對目前全球金融危機的形勢，公司正積極開拓國內市場及加強船用傳動設備產品多元化。

船用傳動設備在去年開始開拓國內市場，進展順利，在回顧期內營業額較去年有明顯增長，營業額達到約人民幣234,253,000元，比去年同期上升了11.8%（二零零九年：人民幣209,579,000元）。

3. 高速機車、城市輕軌機車的傳動設備

研發取得成果，市場前景看好

發展高速機車、地鐵及城市輕軌機車作為環保型運輸工具已是全球的大趨勢，具有很好的產業發展前景。中國作為一個人口大國，城際交通的發展將為高速機車和城市輕軌運輸業務提供廣大的市場；在歐洲，預計高速鐵路運輸網到二零二零年將擴大兩倍。為抓住此龐大商機，本集團針對高速機車、地鐵和城市輕軌傳動設備進行了產品研發，公司在二零零八年四月份通過了ALSTOM集團的產品質量認證。在回顧期內，亦已分別安裝在北京、上海及南京等地的地鐵進行實地測試。本集團將進一步開拓國內外市場，使之成為本集團新的經濟增長點。在回顧期內該業務已為本集團產生銷售收入約人民幣36,310,000元（二零零九年：人民幣14,279,000元）。

管理層討論及分析

4. 傳統傳動產品

新產品市場銷售勢頭強勁

本集團之傳統齒輪傳動設備產品，主要提供為冶金、建材、交通、運輸、化工、航天及採礦等行業之客戶。於回顧期內，棒線板材軋機齒輪傳動設備及其他機械傳動設備之銷售收入分別上升17.8%及24.9%至約人民幣550,743,000元(二零零九年：人民幣467,721,000元)及人民幣229,740,000元(二零零九年：人民幣183,872,000元)。而高速重載齒輪傳動設備及建築材料齒輪傳動設備之銷售收入分別下跌14.6%及15.8%至約人民幣24,798,000元(二零零九年：人民幣29,049,000元)及人民幣668,452,000元(二零零九年：人民幣794,200,000元)。

在中國宏觀經濟調控的市場背景下，本集團的棒線板材軋齒輪傳動設備仍然錄得銷售增長率，主要得益於新產品的研發以及積極開拓海外市場。本集團以節能、環保為主線，制定以新產品推動發展的策略，因此成為市場熱銷產品。同時，受惠於中國政府大力提倡發展及提升裝備製造業的水平，在回顧期內本集團為了適應冶金行業的產品升級換代，積極開發冷軋、熱軋、薄板、棒線板材軋機成套傳動設備，這些產品深受市場歡迎。

5. 數控(「數控」)產品

數控產品行業

裝備製造業是國民經濟的基礎產業和支柱產業，以自主創新帶動裝備製造業的發展是「十一五」時期的一個戰略重點。國務院總理溫家寶指出：「機床是裝備製造業的工作母機，實現裝備製造業現代化，取決於我國機床發展水平。振興裝備製造業，首先要振興機床工業，我們要大力發展國產數控機床」。同時國際上生產重型機床的企業很少，價格極高。本集團希望抓住機遇發展重精密、高效的通用、專用的機床產品，搶佔重型高端市場，為裝備製造業提供先進的機床。

本集團為了抓住數控機床發展市場，在回顧期內收購了一家在國內專業從事研發、生產數控系統及數控機床的公司，該公司所研發的數控系統及機床擁有自主知識產權。透過本集團的技術平台，加強發展高檔數控機床關鍵技術。

管理層討論及分析

在回顧期內，本集團透過該子公司給客戶提供數控機床產品，為本集團提供了約人民幣46,081,000元的銷售收入(二零零九年：無)。

本地及出口銷售

年度內，本集團持續為中國領導性的機械傳動設備的領先供應商。回顧期內，海外銷售額約為人民幣866,414,000元(二零零九年：人民幣838,097,000元)，佔銷售總額的11.7%(二零零九年：14.8%)，佔銷售總額百分比較去年下跌3.1%。現時，本公司之出口客戶遍及美國、印度、日本及歐洲等。由於歐洲及美國的經濟在回顧期內還未完全復蘇，同時本公司的產品在中國內地有強大的需求，因此本公司認為目前有利再分配更多資源給予中國內地客戶。

專利項目

本集團業務屬高門檻的專業技術行業，本集團以新產品、新技術推進企業發展，產品、技術不斷創新，多項產品填補國內空白。憑藉過硬的技術和品質，本集團先後百餘次獲得國家和省市科技進步獎、優秀新產品獎、新產品證書、高新技術產品認定證書、高新技術企業認定證書等，共完成申請專利161項，其中已獲授權專利119項，並在國內率先採用ISO1328和ISO06336國際標準，被科技部列為國家863計劃和電腦集成製造系統(CIMS)應用示範企業。直至目前，公司先後通過了ISO9001:2008品質管制體系、ISO14001:2004環境管理體系和GB/T28001-2001職業健康安全管理体系的認證；子公司南京高精船用設備有限公司通過了法國船級社(BV)工廠認證；公司焊接分廠通過了中國船級社(CCS)、英國勞氏船級社(LR)、德國勞氏船級社(GL)及法國船級社(BV)工廠認證；風電產品通過了德國技術監督協會(TUV)、德國勞氏船級社(GL)及德國DEWI-OCC海上核證中心的認證。

股息

董事會建議派發截至二零一零年十二月三十一日止年度末期股息每股33港仙。

管理層討論及分析

財務表現

二零一零年度業績逐步體現本集團的投資成果、管理層團隊的遠見及本集團為領先的機械傳動設備生產商。整體銷售收入增加30.9%至約人民幣7,392,649,000元。

	收入	
	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
高速重載齒輪傳動設備	24,798	29,049
建築材料齒輪傳動設備	668,452	794,200
通用齒輪傳動設備	144,740	143,271
棒線板材軋機齒輪傳動設備	550,743	467,721
風力發電齒輪傳動設備	5,457,532	3,805,074
船用齒輪傳動設備	234,253	209,579
高速機車、城市輕軌機車傳動設備	36,310	14,279
數控產品	46,081	—
其他	229,740	183,872
	7,392,649	5,647,045

收入

本集團二零一零年度之銷售收入約為人民幣7,392,649,000元，較去年增加30.9%。增長的原因主要是由於年度內的銷售持續增加。特別是風力發電齒輪傳動設備銷售收入從二零零九年度約人民幣3,805,074,000元增加至二零一零年度約人民幣5,457,532,000元，上升了43.4%，及傳統產品中的棒線板材軋機齒輪傳動設備銷售收入由截至二零零九年度約人民幣467,721,000元增加至二零一零年度約人民幣550,743,000元，上升了17.8%，及船用齒輪傳動設備銷售收入亦由二零零九年度約人民幣209,579,000元增加至二零一零年度約人民幣234,253,000元，上升了11.8%。

管理層討論及分析

毛利率及毛利

本集團二零一零年度之綜合毛利率約為31.1%，較去年輕微下跌1.9%，主要是由於本集團部分傳統產品的售價因市場環境作出了調整，而風力發電齒輪傳動設備仍保持穩定毛利率水平。綜合毛利在二零一零年度達致約人民幣2,298,848,000元（二零零九年：人民幣1,861,241,000元），比去年上升了23.5%，其中主要是增加了風力發電齒輪傳動設備的銷售，風力發電齒輪傳動設備的毛利從二零零九年度約人民幣1,215,254,000元上升至二零一零年度約人民幣1,703,663,000元，上升了40.2%。

其他收入、其他收益及虧損

本集團二零一零年度的其他收入總額約為人民幣200,185,000元（二零零九年：人民幣105,369,000元），比去年增加90.0%。其他收入主要包括銀行利息收入、政府補貼及廢料銷售。

年度內，其他收益及虧損之淨收益額約為人民幣111,317,000元（二零零九年：淨虧損額人民幣139,778,000元），主要包括可換股債券的公允價值收益及衍生金融工具的虧損。

分銷及銷售成本

本集團二零一零年度的分銷及銷售成本約為人民幣287,156,000元（二零零九年：人民幣139,174,000元），比二零零九年度上升106.3%，主要原因是銷量增加。二零一零年度分銷及銷售成本佔銷售收入百分比為3.9%（二零零九年：2.5%），分銷及銷售成本佔銷售收入百分比比較二零零九年度上升1.4%，主要是風力發電齒輪傳動設備產品在市場上有大量需求，本公司根據審慎原則，提高了質量保證金撥備。

行政開支

本集團行政開支由二零零九年度約人民幣318,036,000元增加至二零一零年度約人民幣460,049,000元。主要因為員工人數增加和員工成本上升，以及本公司增加固定資產投資而產生的折舊費用。行政開支佔銷售收入百分比比較去年度上升了0.6%至6.2%。

其他開支

本集團二零一零年度之其他開支約為人民幣57,300,000元（二零零九年：人民幣48,939,000元），主要為外匯淨虧損約人民幣31,057,000元（二零零九年：人民幣30,587,000元）。

融資成本

二零一零年度本集團融資成本約為人民幣146,842,000元（二零零九年：人民幣99,832,000元），比去年上升47.1%，主要是由於銀行貸款有所增加以及貸款利率提高。

管理層討論及分析

財務資源及流動資金

截至二零一零年十二月三十一日，本公司擁有人的應佔股權約為人民幣7,392,730,000元(二零零九年：人民幣4,420,937,000元)。本集團擁有總資產約人民幣14,931,515,000元(二零零九年：人民幣10,234,919,000元)，較年初增加人民幣4,696,596,000元，或45.9%。流動資產總額約為人民幣8,142,157,000元(二零零九年：人民幣5,037,358,000元)，較年初上升61.6%，佔總資產的54.5%(二零零九年：49.2%)。非流動資產總額約為人民幣6,789,358,000元(二零零九年：人民幣5,197,561,000元)，較年初上升30.6%，佔總資產的45.5%(二零零九年：50.8%)。

截至二零一零年十二月三十一日，本集團的總負債約為人民幣7,417,174,000元(二零零九年：人民幣5,784,567,000元)，較年初增加人民幣1,632,607,000元。流動負債總額約為人民幣5,225,886,000元(二零零九年：人民幣3,288,119,000元)，較年初上升58.9%。非流動負債總額約為人民幣2,191,288,000元(二零零九年：人民幣2,496,448,000元)，較年初下降約12.2%。

截至二零一零年十二月三十一日，本集團流動資產淨值約為人民幣2,916,271,000元(二零零九年：人民幣1,749,239,000元)，較年初上升人民幣1,167,032,000元，或66.7%。

截至二零一零年十二月三十一日，本集團的現金及銀行結餘總額約為人民幣3,037,405,000元(二零零九年：人民幣1,074,486,000元)，包括已抵押銀行存款人民幣766,839,000元(二零零九年：人民幣451,389,000元)及受限制現金人民幣146,798,000元(二零零九年：人民幣151,904,000元)。此受限制現金乃就二零零八年四月二十二日與Morgan Stanley & Co. International plc簽訂的股份掉期本集團所付的限制存款。

截至二零一零年十二月三十一日，本集團銀行貸款總額約為人民幣3,251,701,000元(二零零九年：人民幣2,568,314,000元)。其中短期銀行貸款為人民幣1,208,651,000元(二零零九年：人民幣1,556,273,000元)，佔銀行貸款總額約37.2%(二零零九年：60.6%)，短期銀行貸款須於一年內償還。本集團二零一零年度銀行貸款之平均實際利率為3.51%至7.97%之間(二零零九年：3.51%至7.97%)。

考慮到本集團內部產生的資金、可供本集團使用的銀行信貸、在二零零八年五月發行了人民幣1,996,300,000元以人民幣計值以美元結算的零票息可換股債券，以及在二零一零年九月配發了130,000,000股補足認購股份募集了約2,223,000,000港元所得款項淨額，本公司董事認為，本集團將具備穩健及雄厚之財務狀況，並擁有充裕資源以支持所需之營運資金及應付可預見之資本開支。

管理層討論及分析

負債資產比率

本集團的資產負債比率(定義為總負債佔總資產的百分比)由二零零九年的56.5%下跌至二零一零年的49.7%。

資本結構

可換股債券

於二零零八年五月十四日，本公司向Morgan Stanley & Co. International plc(為牽頭經辦人)發行以人民幣計值以美元結算於二零一一年到期本金總額為人民幣1,996,300,000元(約等於286,000,000美元)的零票息可換股債券，詳情如下：

- (i) 發行可換股債券原因：籌集更多資金以作下文「所得款項用途」一段所載的用途及擴大股東基礎。
- (ii) 可換股債券類別：可轉換為普通股。
- (iii) 數目及本金總額：債券的本金總額人民幣19.963億元。
- (iv) 發行價：債券本金額100%。
- (v) 根據二零一零年六月十八日刊發的公告，由於支付截至二零零九年十二月三十一日止年度的末期股息，導致換股價由二零一零年六月十八日起，由每股17.2886港元調整為現時的換股價每股16.9817港元。
- (vi) 所得淨款項：約2.8億美元。
- (vii) 所得款項用途：其中約1.428億美元(約佔所得淨款項之51.0%)用作訂立股份掉期合約，餘下約1.372億美元(約佔所得淨款項之49.0%)用作進一步提高產能直至二零一零年，以應付包括風力發電、船舶及軌道交通等不同行業對齒輪箱及齒輪傳動設備不斷增加的需求，並用作資本開支及日常營運資金(包括支付進口設備及元件)。

年度內，本公司沒有購回並註銷任何可換股債券。

於二零一零年第二季度內，面值總額人民幣100,000元的換股債券已轉換為6,566股股份。

管理層討論及分析

於二零一零年十二月三十一日，可換股債券本金餘額為人民幣1,147,000,000元（二零零九年：人民幣1,147,100,000元），根據經調整的換股價每股16.9817港元計算，且假設按經調整的換股價悉數轉換債券，就剩餘債券而發行的轉換股份數目約為75,315,897股普通股份，相當於本公司現已發行股本約5.5%，及經悉數轉換債券而擴大的本公司已發行股本約5.2%。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，可換股債券公平值變動收益約為人民幣148,916,000元（二零零九年：虧損人民幣438,382,000元）。

股份掉期

於發行上述以人民幣計值並以美元償付的零票息可換股債券的同時，本公司與Morgan Stanley & Co. International plc（「股份掉期對手」）就價值達1,113,013,000港元（相當於約人民幣981,566,000元）的本公司股份進行以現金結算的股份掉期交易。有關股份掉期進一步詳情載於本公司於二零零八年四月二十四日之公告。

二零零九年五月四日，本公司及股份掉期對手已按每股股份平均最終價12.8495港元（已扣除提早終止費用及其他費用及開支）終止涉及68,758,000股股份的部分股份掉期，有關進一步詳情載於本公司於二零零九年五月五日之公告。

本公司與股份掉期對手訂立日期為二零零九年十一月六日的經修訂及重列股份掉期，據此本公司可選擇交付實際股份（「交付股份選擇權」），作為現金結算以外的另一結算方式。若本公司選擇行使交付股份選擇權以悉數結算按計劃終止的餘下股份掉期，則股份掉期對手將向本公司交付股份掉期所訂明並經不時修訂數目的本公司已發行股本中的普通股（即12,612,707股普通股），而據此股份掉期對手無須再向本公司償還餘下部分的初步換股款項（即172,520,390.16港元）。倘本公司選擇行使交付股份選擇權以結算部分可選擇提早終止的股份掉期，股份掉期對手將向本公司交付所終止數目的股份，而彼向本公司按比例償還最初交易金額的責任亦將解除。倘本公司選擇使用交付股份選擇權，則本公司將隨即註銷股份掉期對手將交付的股份。一次或多次行使交付股份選擇權將視為本公司根據香港股份購回守則進行場外股份購回達12,612,707股普通股（佔本公司現有已發行股本達約1.0%），該潛在場外股份購回已以特別決議案於二零一零年一月十五日的股東特別大會通過。有關經修訂及重列股份掉期進一步詳情載於本公司於二零零九年十一月六日及二零一零年一月十五日之公告和二零零九年十二月二十四日之通函。

管理層討論及分析

截至二零一零年十二月三十一日止年度，股份掉期公平值變動虧損約為人民幣37,599,000元（二零零九年：收益人民幣298,604,000元）。

股份配售

於二零一零年九月十日，本公司同意向不少於6名獨立承配人配售130,000,000股股份，詳情如下：

1. 配售原因：配售為本公司集資的良機，同時亦可擴大本公司股東及資本基礎。
2. 股份類別：普通股
3. 配售股份數目及總面值：1,300,000美元，分為130,000,000股每股面值0.01美元的股份
4. 發售價：17.38港元
5. 淨價：17.10港元
6. 承配人：不少於6名獨立承配人
7. 協議日期之收市價：18.50港元
8. 所得款項用途：本公司擬將補足認購所得款項淨額用於資本開支、擴充本公司現有產品（包括機電一體化）的投資及一般營運資金用途，同時進一步加強本公司的資產負債表及流動資金狀況。

詳情請參閱本公司分別於二零一零年九月十日及二十一日刊發的公告。

本集團的借貸和現金及現金等值物貨幣單位主要為人民幣。

本集團主要以股東權益及內部資源撥付業務運營所需。本集團將沿用將現金及現金等值物存置為計息存款的財務政策。

管理層討論及分析

前景

放眼全球，環境保護及節能減排仍是世界各國關注的焦點，中國政府亦將再生能源發展列為《國民經濟和社會發展第十二個五年規劃》的核心。在良好的市場環境中，二零一零年本集團各板塊業務取得穩健發展。未來，本集團將以產品的大型化和多樣化作為新的發展方針，以行業領先的研發技術、優質的產品和敏銳的市場洞察力，不斷拓展集團業務，推進產品結構調整，鞏固集團的行業地位，贏得更廣泛的客戶。

二零一零年，中國全年風力發電裝機容量躍居世界第一，隨著我國海上風電的蓬勃發展，風電機組的大型化已成為必然趨勢。本集團將跟隨國家風電的發展步伐，在目前的產能基礎上，務求在二零一一年總產能達致1萬2千兆瓦。在旺盛的市場需求下，集團3兆瓦風力發電齒輪箱傳動設備有信心在未來取得長足進展，產品在中國市場已有批量訂單。本集團更進一步將5兆瓦風力發電齒輪箱傳動設備的研發提上日程，以期望逐步實現大型化的發展策略。

在鞏固發展風電設備之外，集團也將積極地發展鐵路和船用傳動設備。國內高速鐵路的普及化為高速機車，地鐵和城市輕軌傳動設備市場帶來了強勁的發展勢頭。集團與合作夥伴法國公司阿爾斯通(Alstom France)正積極研發時速每小時達570公里的高速列車齒輪，該列車開發完成後將會是全世界最快的高速列車。是次合作再一次肯定了本集團在海外市場的地位，更為集團未來在鐵路領域的盈利快速增長的目標奠定堅實的基礎。

在船用設備上，本集團的全資子公司南京高精船用設備有限公司自主開發的國內首套鋼制高速軸可調槳推進系統成功完成海試，國內首例電機功率為3000HP的全迴轉推進器研發成功以及國內最大型號側向推進器順利通過驗收並將交付使用。未來集團繼續注重研發新的船用設備，以爭取更多國內和海外的訂單。

在傳統齒輪箱傳動設備業務板塊，本集團計畫將業務推廣至海外，去年已有冶金成套設備付運至印度，得到客戶認可。此外，本集團將繼續增加高科技數控產品的開發力度，積極將集團機械傳動設備業務拓展至電力傳動設備業務。在去年底，本集團計畫透過收購和合資的方法發展煤炭和農用機械設備的業務，從而開拓不同業務板塊的盈利貢獻，並配合集團未來發展策略，從提供單一零部件的業務提升至整套傳動機械設備產品。

管理層討論及分析

集團將善用行業龍頭和高品質產品的優勢來鞏固國內市場地位，並提高海外市場份額，使出口業務能成為集團的另一盈利中心。集團已於二零零八年美國加利佛利亞洲成立了一間以風電傳動設備產品售後服務子公司，未來更準備在美國得克薩斯州增開成立風電齒輪設備維修及保養工廠，從而為集團在海外的業務確立地理優勢，方便就近為海外客戶提供服務。

未來，再生能源行業機遇與挑戰並存，全球金融市場在穩步復甦中仍不可避免地出現波動，本集團期望通過開拓和發展不同的業務板塊，完成產品多樣化的目標，從而在鞏固主體業務的同時，為集團逐步打開新的盈利增長板塊，以從容應對變化的市場環境，加強集團整體競爭力和降低市場風險。

資產抵押

截至二零一零年十二月三十一日止，約人民幣766,839,000元(二零零九年：人民幣451,389,000元)的銀行存款予以抵押以取得由本集團所動用的應付票據。除上文所述者外，本集團截至二零一零年十二月三十一日止並無抵押進一步資產。

或然負債

截至二零一零年十二月三十一日止，董事並未察覺有任何重大或然負債。

承擔

截至二零一零年十二月三十一日止，本集團就收購物業、廠房及設備已訂約但未於綜合財務報表撥備的開支及租賃物業的不可撤銷經營租約的尚未支付承擔分別約為人民幣509,021,000元及人民幣12,244,000元(二零零九年：人民幣666,806,000元及人民幣57,498,000元)。詳情分別載於綜合財務報表附註38及39。

管理層討論及分析

匯率波動風險

本集團主要在中國經營業務。除出口銷售及進口設備、零件及材料以美元及歐元計值外，本集團的大部份收入及支出均以人民幣為單位。因此，本公司董事會認為本集團在年度內的經營現金流量及流動資金不受重大匯率風險影響。本集團並無使用任何外幣衍生工具產品對沖外幣風險。

截至二零一零年十二月三十一日，本公司從二零零七年七月四日來自全球發售股份所募集的港元所得款項淨額餘額、從二零零八年五月十四日來自發售可換股債券所募集約280,000,000美元所得款項淨額、因提早終止股份掉期合同所取回約883,505,000港元及從二零一零年九月二十一日來自130,000,000股補足認購股份所募集約2,223,000,000港元所得款項淨額，已大部分轉換為人民幣。此外，本集團就銀行借款可能面對匯率波動之風險，本集團截至二零一零年十二月三十一日以美元計值之銀行借款約為1,133,000美元，為此，本集團可能面對外匯風險。

本集團於年內錄得外匯淨虧損約人民幣31,057,000元(二零零九年：人民幣30,587,000元)，此乃二零一零年人民幣兌主要外幣升值所致。基於上述原因，本集團透過制定外幣管制措施及策略，積極處理外幣資產及負債淨額，務求令二零一一年的外匯風險減少。

利率風險

本集團主要貸款來源於銀行貸款，因此中國人民銀行(「中國人民銀行」)公佈的貸款基準利率將直接影響本集團的債務成本，未來利率的變化情況將對本集團債務成本產生一定的影響，本集團擁有良好資信，部分債務成本均較中國人民銀行同期人民幣貸款利率低，本集團將積極關注信貸政策的變化，提前應對，加強資金管理、拓寬融資渠道，努力降低財務成本。本集團現時並無任何息率對沖政策。

管理層討論及分析

僱員及薪酬政策

截至二零一零年十二月三十一日，本集團僱員人數約為5,932人(二零零九年：4,931人)。本集團二零一零年度的員工成本約為人民幣532,600,000元(二零零九年：人民幣389,034,000元)。該成本包括基本薪資及福利以及酌情花紅、醫療及保險計劃、退休金計劃、失業保險計劃等僱員福利。

僱員薪酬水平一般按僱員職位、職責和表現，以及本集團的財務業績而定。除薪酬外，本集團為部份僱員提供房屋津貼。本集團亦設立獎勵計劃，鼓勵僱員創新求變，並獎勵作出寶貴貢獻或取得技術突破的僱員。本集團的僱員憑藉技術和專門技能、信息管理、產品質量和企業管理方面的創意成果而獲獎。

本集團已採納為鼓勵員工表現而設的獎勵計劃(包括購股權計劃)及為促進員工發展而設的各類培訓計劃。

本集團釐定董事薪酬的準則考慮同類公司支付的薪酬、董事須付出的時間及董事職責、集團內其他職位的僱用條件及是否應該按表現釐訂薪酬等。

退休金計劃

本集團的僱員為中國當地政府經營的國家管理退休福利計劃的成員。本集團須按其支薪成本的指定百分比向退休福利計劃供款以就該等福利提供資金。本集團就該退休福利計劃的唯一責任為向該計劃作出指定供款。

所持有的重大投資

除上文披露者外，本集團於年度內並未持有其他重大投資。

重大收購及出售事項

本集團於年度內沒有進行重大之附屬公司及聯屬公司收購或出售事項。

有關重大投資或資本資產未來計劃

截至本報告日期，本集團概無就建議收購簽訂任何協議，且並無任何其他未來重大投資或資本資產計劃。

董事及高級管理層

董事及高級管理人員的簡歷詳情如下：

執行董事

胡日明先生，61歲，本集團公司主席兼行政總裁及執行董事。大學學歷。一九七七年畢業於復旦大學激光專業，高級工程師。胡先生從事機械及工業企業管理工作逾三十年，曾擔任南京工藝裝備廠等多家國有企業的廠級領導以及外資企業包括南京阿特拉斯科普柯工程機械有限公司的總經理，具有豐富的企業管理經驗。一九九八年，胡先生成為南京高速齒輪箱廠總經理。二零零七年三月起擔任本集團子公司南京高精傳動設備製造集團有限公司（「NGC」）董事長兼總經理。胡先生亦為本集團其他若干附屬公司（見下文附註）的董事。胡先生為機械傳動設備技術及企業管理專家，中國新能源發電網副理事長，中國機械通用零部件工業協會的常務理事，中國機械通用零部件工業協會齒輪專業協會副會長及南京可再生能源協會會長。曾獲「全國五一勞動獎章」、「第四屆全國機械工業明星企業家」等多項榮譽稱號。

附註：包括南京高精齒輪集團有限公司（「南京高精」）、南京高速齒輪製造有限公司（「南京高速」）、南京高特齒輪箱製造有限公司（前稱南京寧江齒輪箱製造有限公司）（「南京高特」）、南京寧嘉機電有限公司（「寧嘉」）、南京寧凱機械有限公司（「寧凱」）、南京高精船用設備有限公司（「南京船用」）、南京寧宏建機械有限公司（「寧宏建」）、南京高傳機電自動控制設備有限公司（「高傳機電」）、南京四開電子企業有限公司（「四開電子」）、鎮江同舟螺旋槳有限公司（「鎮江同舟」）、江蘇省宏晟重工集團有限公司（「宏晟重工」）、NGC Transmission Equipment (America), Inc.（「NGC (US)」）、Eagle Nice Holdings Limited（「Eagle Nice」）及中傳控股有限公司（「中傳控股」）

陳永道先生，48歲，本集團公司執行董事。大學學歷。一九八三年畢業於江蘇工學院金屬材料及熱處理專業並取得學士學位，二零零七年取得南京理工大學工業工程學碩士學位，高級工程師。陳先生曾先後擔任南京高速齒輪箱廠檢測與度量分部副主任、生產調控分部主任及副總經理。二零零七年三月起擔任NGC董事兼副總經理。陳先生亦為本集團其他若干附屬公司（包括南京高精、南京高速、南京船用、寧嘉、寧凱、高傳機電、鎮江同舟及中傳控股）的董事及南京高精總經理。陳先生為金屬材料熱處理專家，從事研究、設計及開發機械傳動設備生產技術、機械傳動設備檢測及企業管理工作逾二十五年，在機械傳動設備生產技術研究方面取得多項成就獎。

董事及高級管理層

陸遜先生，56歲，本集團公司執行董事。一九九一年結業於南京航空學院管理工程專業，後進修研究生並獲結業，高級工程師。陸先生曾先後擔任南京高速齒輪箱廠質量保證分部副主任、技術分部副主任、營運規劃分部主任、副總經濟師、營運規劃部主任及副總經理。二零零七年三月起擔任NGC董事兼副總經理。陸先生亦為本集團其他若干附屬公司(包括南京高精、南京高速、高傳機電、Eagle Nice及中傳控股)的董事。陸先生為一名機械傳動設備營銷管理專家，從事機械傳動設備技術及營銷管理工作逾二十五年，在營銷管理及客戶資源方面擁有豐富經驗。

李聖強先生，57歲，本集團公司執行董事。大學學歷。一九九二年畢業於江蘇行政管理學院行政管理專業。李先生曾先後擔任南京高速齒輪箱廠工具分部副書記、工會主席及副總經理。二零零七年三月起擔任NGC董事兼副總經理。李先生亦為本集團其他若干附屬公司(包括南京高精、南京高速、南京高特、寧凱、高傳機電、Eagle Nice及中傳控股)的董事及南京高特總經理。李先生從事企業管理工作逾二十五年，在機械傳動設備生產管理方面擁有豐富經驗。

劉建國先生，41歲，本集團公司執行董事。大學學歷。一九九零年畢業於上海交通大學機制工藝及設備專業並獲學士學位，高級工程師。劉先生曾先後擔任南京高速齒輪箱廠研究中心副所長及所長、總經理助理、代理首席工程師及首席工程師。二零零七年三月起擔任NGC董事兼副總經理。劉先生亦為本集團其他若干附屬公司(包括南京高精、南京高速、南京高特、寧凱、寧宏建、高傳機電、NGC (US)及中傳控股)的董事及南京高速總經理。劉先生為江蘇省可再生能源行業協會理事長。劉先生從事機械傳動設備的研究、設計、開發及企業管理工作逾二十年，並曾獲得中國齒輪行業有突出貢獻專家證書，中國機械工業科學技術獎(FD1660型風力發電機齒輪箱)等獎項。

董事及高級管理層

廖恩榮先生，50歲，本集團公司執行董事。研究生學歷。一九八四年畢業於安徽工學院金屬材料及熱處理專業並獲學士學位，一九九八年畢業於中國社會科學研究生院，主修投資經濟學，高級工程師。廖先生曾先後擔任南京高速齒輪箱廠車間副主任及主任、技術改革分部主任、副總工程師、企業管理分部主任及總經理助理。二零零七年三月起擔任NGC董事兼副總經理。廖先生亦為本集團其他若干附屬公司(包括南京高精、南京高速、寧嘉、寧凱、南京船用、寧宏建、高傳機電、四開電子、巨集晟重工、NGC (US)及中傳控股)的董事及高傳機電總經理。廖先生在金屬材料熱處理方面擁有經驗，並從事技術、投資及企業管理工作逾二十五年。

金懋驥先生，57歲，本集團公司執行董事。大學學歷。一九八六年畢業於上海機械學院，後進修研究生並獲結業，高級經濟師。金先生於一九七零年加入南京高速齒輪箱廠，先後擔任車間副主任及車間主任，並曾擔任人事處長、辦公室主任等職位。二零一零年五月起擔任NGC董事兼副總經理。金先生亦為本集團其他若干附屬公司(包括南京高精及高傳機電)的董事。金先生從事管理工作逾三十年，擁有豐富的管理經驗。

獨立非執行董事

江希和先生，52歲，本集團公司獨立非執行董事。會計學博士，一九九零年六月畢業於中央財經大學會計學專業，一九九九年七月取得中國認可的專業會計資格，為中國中青年財務成本研究會會員及香港國際會計學會會員。現為南京師範大學會計及財務管理學系教授、南京師範大學會計與財務發展研究中心主任及南京師範大學金陵女子學院副院長。江先生於二零零七年六月八日加入本集團公司為獨立非執行董事。

朱俊生先生，71歲，本集團公司獨立非執行董事。一九六四年畢業於南開大學，一九六四至一九八四年在航空工業從事技術工作，一九八四至二零零零年朱先生在國家機關負責可再生能源的管理工作。現為中國可再生能源學會副理事長、中國資源綜合利用協會可再生能源專業委員會主任、中國農機工業協會風力機械分會名譽會長及中國能源研究會常務理事。朱先生多年從事可再生能源產業發展和技術進步工作，在可再生能源行業(本公司產品致力發展的其中一個市場)具有豐富的經驗。朱先生於二零零七年六月八日加入本集團公司為獨立非執行董事。

董事及高級管理層

陳世敏先生，52歲，本集團公司獨立非執行董事。畢業於上海財經大學經濟學專業，於一九八二年及一九八五年分別取得學士學位及碩士學位，一九九二年取得美國喬治亞大學的會計學博士學位，為美國註冊管理會計師，美國管理會計師公會及美國會計協會會員。現為中歐國際工商學院會計學教授、南京大學會計系及上海財經大學會計系客座教授及博士生導師。陳先生具有豐富的海內外財務會計與管理會計的教學與研究經驗。曾在國內外多所大學任教，包括上海財經大學、香港嶺南大學、香港理工大學、美國賓州克萊瑞恩大學 (Clarion University of Pennsylvania) 以及美國路易斯安娜大學拉斐亞分校 (University of Louisiana at Lafayette)。陳先生在國內外著名學術期刊上發表大量有關中國與美國會計研究的論文，並在國內外屢獲學術獎項及主持研究課題。曾參與《亞洲會計手冊》和《中華人民共和國會計與審計》的編著工作。二零零五年起擔任《中國會計與財務研究》的責任編輯。二零零七年六月八日加入本集團公司為獨立非執行董事。陳先生目前亦為上海東方明珠(集團)股份有限公司、杭州順網科技股份有限公司的獨立非執行董事。

高級管理層

呂榮匡先生，48歲，本集團公司財務總監兼公司秘書。畢業於York University商業及經濟學專業，取得文學士學位。呂先生亦取得University of New England財務管理深造文憑，為合資格會計師，澳洲會計師公會及香港會計師公會會員。二零零六年六月，呂先生加入本集團，負責本集團公司財務及會計管理與秘書事務。呂先生亦為本集團附屬公司中傳控股的董事。

周敬佳女士，47歲，NGC財務總監。畢業於蘇州大學會計學專業，為中國註冊會計師協會成員及合資格會計師。一九八二年加入南京工程機械廠，一九九零年擔任該公司財務科副科長。一九九四年加入南京阿特拉斯科普柯工程機械有限公司，擔任財務部經理。二零零六年一月，周女士由南京阿特拉斯科普柯工程機械有限公司調任至阿特拉斯科普柯(南京)建築及礦山設備有限公司。二零零四年至二零零六年，除擔任會計部經理外，周女士亦擔任阿特拉斯科普柯集團若干中國生產公司的區域經理，負責監察阿特拉斯科普柯集團在中國若干生產公司的會計部。周女士於二零零六年七月加入本集團，於二零零七年三月成為NGC董事。周女士亦為本集團其他若干附屬公司(包括南京高精、南京高速、高傳機電、四開電子、巨集晟重工、NGC (US)及中傳控股)的董事。

董事及高級管理層

張學勇先生，47歲，NGC財務部副部長。一九九零年畢業於南京農業大學農業經濟與貿易學院，合資格會計師。張先生於一九八五年一月加入南京高速齒輪箱廠並於二零零零年十一月開始擔任該公司財務處副處長。二零零三年十二月起擔任南京高精財務處處長並於二零零五年一月起擔任該公司總經理助理。張先生於二零零七年一月開始擔任NGC財務部副部長。張先生亦為本集團公司控股股東群其中一名成員（「管理層股東」）。

汪正兵先生，39歲，南京高速副總經理。一九九三年畢業於浙江大學金屬材料及熱處理專業並獲學士學位，高級工程師。汪先生於一九九三年加入南京高速齒輪箱廠。二零零三年至二零零四年十二月，擔任南京高速副總經理兼生產計畫部部長。汪先生於二零零五年一月開始擔任南京高速副總經理。汪先生亦為本集團附屬公司寧宏建的董事。

王崢嶸先生，43歲，南京高速副總經理。一九八八年畢業於成都科技大學機械設計及製造專業並獲學士學位，二零零一年七月取得南京理工大學工程碩士學位，高級工程師。王先生於一九八八年加入南京高速齒輪箱廠並於二零零零年十二月擔任該公司工藝處處長。二零零四年五月擔任南京高速工藝處處長。王先生於二零零六年七月開始擔任南京高速副總經理。王先生亦為本集團附屬公司寧宏建的董事以及本集團公司管理層股東。

徐泳先生，38歲，NGC財務部副部長。一九九四年畢業於南京經濟學院會計學專業，二零零六年八月取得澳門科技大學工商管理碩士學位，合資格會計師。徐先生於一九九四年加入南京高速齒輪箱廠並於二零零零年十一月擔任該公司財務處副處長。二零零三年十二月起擔任南京高速財務處處長並於二零零五年一月起擔任該公司總經理助理。徐先生於二零零七年一月開始擔任NGC財務部副部長。徐先生亦為本集團公司管理層股東。

周志瑾先生，38歲，南京高速副總經理。一九九一年畢業於南京工業學校，二零零二年至二零零四年在中共中央黨校函授學院繼續進修管理學。周先生於一九九一年加入南京高速齒輪箱廠。二零零一年九月起擔任南京高精人力資源部副部長。二零零六年七月起擔任南京高速副總經理。

董事會報告書

本公司董事謹此提呈董事會報告及本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度經審核財務報表。

主要業務

本公司及本集團主要從事生產及銷售齒輪傳動設備產品。

有關本公司附屬公司、聯營公司及共同控制實體主要業務的詳情分別載於綜合財務報表附註43、19及20。

經營業績

本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度之經營業績載於綜合財務報表第46及47頁之綜合全面收益表內。

末期股息及暫停辦理股份過戶登記手續

於年內，每股30港仙(相當於人民幣26分)(二零零九年：25港仙(相當於人民幣22分))的股息已支付予股東，作為二零零九年的末期股息。

董事會建議派付截至二零一零年十二月三十一日止年度末期股息每股33港仙，該等股息將約於二零一一年六月二十七日支付給本公司於二零一一年六月十三日登記在冊的全體股東，惟需股東批准。本公司將於二零一一年六月七日(星期二)至二零一一年六月十三日(星期一)(包括首尾兩天在內)，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有末期股息的權利，所有過戶文件連同有關股票，最遲須於二零一一年六月三日(星期五)下午四時三十分前送達本公司之香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。

儲備

本公司及本集團截至二零一零年十二月三十一日止的儲備變動詳情，分別載於綜合財務報表附註42及綜合權益變動表。

可供分派的儲備

於二零一零年十二月三十一日本公司可供分配的儲備約為人民幣3,787,818,000元(二零零九年：人民幣2,247,471,000元)。

物業、廠房及設備

本集團的物業、廠房及設備截至二零一零年十二月三十一日止年度內的變動詳情，載於綜合財務表附註15。

董事會報告書

股本

有關本公司註冊及發行股本的詳情載於綜合財務報表附註35。

捐贈支出

二零一零年內，本集團捐贈支出約為人民幣327,605元（二零零九年：人民幣280,000元）。

購買、銷售或贖回本公司的上市證券

除下文披露者外，截至二零一零年十二月三十一日止，本公司或其附屬公司概無購買、銷售或贖回本公司的任何上市證券。

二零一零年九月十日，本公司同意向不少於六名獨立承配人配售130,000,000股股份，詳情請參閱上文「資本結構」一段。

購股權計劃

本公司於二零零七年六月八日根據本公司全體股東的書面決議案採納一項購股權計劃。購股權計劃為一項股份獎勵計劃，旨在嘉許及獎勵對本集團曾經作出或可能作出貢獻的合資格參與者。購股權計劃將讓合資格參與者有機會於本公司擁有個人權益，以達致(i)激勵合資格參與者為本集團的利益而盡量提升其表現效率；(ii)吸引及挽留合資格參與者或與合資格參與者保持持續的業務關係，而該等合資格參與者的貢獻，乃對或將對本集團的長遠發展有利。

授出的購股權須於授出日期起計十二個月內接納，接納時須就每份購股權繳付1港元。購股權可於接納日期起十年屆滿前期間隨時行使。行使價由本公司董事釐定，不得低於以下的較高者：(i)授出日期的本公司股份收市價、(ii)緊接授出日期前五個營業日的股份平均收市價；及(iii)本公司的股份面值。購股權並不賦予持有人收取股息或於股東大會上投票的權利。購股權之摘要也載於綜合財務表附註37。

董事會報告書

購股權計劃 (續)

下表披露本公司於年度內之購股權變動詳情：

承授人	授出日期	行使期 (附註1)	歸屬期	每股 行使價 港元 (附註2, 3)	購股權數目					尚未行使 於二零一零年 十二月 三十一日止 (附註5, 6)
					尚未行使 於二零一零年 一月一日	於年內 已授出	於年內 已行使	於年內 已取消	於年內 已失效	
合資格僱員	二零零八年 十一月六日	二零零八年 十一月六日至 二零一三年 十一月五日	無	5.60	12,000,000	0	0	0	0	12,000,000
總計					12,000,000	—	—	—	—	12,000,000

附註：

1. 授予僱員的購股權的行使期間乃由接納日期後起計的五年期間。
2. 本公司股份於授出日期的收市價為5.60港元。
3. 本公司股份於緊接授出日期前五個營業日的股份平均收市價為5.536港元。
4. 購股權於授出日期即時歸屬。
5. 於年度內，並無任何購股權獲行使。
6. 於授出日期利用二項式釐定的購股權公平值約為人民幣30,030,000元。
7. 並沒有上市公司的董事、行政總裁或主要股東或其各自的聯繫人持有任何購股權。

主要供貨商和客戶

本集團前五名供貨商和最大供貨商的採購金額分別約為人民幣1,493,960,000元和人民幣470,735,000元，分別佔採購總額比重的36.9%和11.6%。此外，本集團前五名客戶和最大客戶的營業額分別約為人民幣4,068,079,000元和人民幣1,257,611,000元，分別佔營業額總額比重的55.0%和17.0%。本集團和相關供貨商和客戶之間所有的交易乃按一般商業條款訂立。

就董事所知，本公司董事及擁有5%以上本公司股份的任何股東及其聯繫人(根據上市規則定義)於年度內均沒有在上述五大供貨商和客戶中佔任何權益。

董事會報告書

董事的服務合約

所有董事均與本公司訂立服務合約，年期為自上市日期或委任日期起計為期三年或獲重選起計為期三年。

按照開曼群島公司法，於本公司每年的股東周年大會，當時不少於三分之一的董事須輪席告退，惟每位董事（包括獲特定委任期者）須至少每三年輪席退任，有資格重選連任。

董事或於應屆股東周年大會上擬連任之董事與本公司並無簽訂任何本公司不可於一年內終止而毋須作出賠償（法定賠償除外）之服務合約。

董事及董事任期

於本年度及直至本報告刊發日期止，在職董事及其任期為：

執行董事：

胡日明先生	由二零一零年六月十八日獲重選起計三年
陳永道先生	由二零一零年六月十八日獲重選起計三年
陸遜先生	由二零一零年六月十八日獲重選起計三年
李聖強先生	由二零零九年六月十九日獲重選起計三年
劉建國先生	由二零零九年六月十九日獲重選起計三年
廖恩榮先生	由二零零九年六月十九日獲重選起計三年
金懋驥先生	於二零一零年五月七日被委任， 並由二零一零年六月十八日獲重選起計三年

獨立非執行董事：

江希和先生	由二零零九年六月十九日獲重選起計三年
朱俊生先生	由二零零八年六月二十日獲重選起計三年
陳世敏先生	由二零零八年六月二十日獲重選起計三年

董事會報告書

董事於合約中的權益

除上文所披露的董事的服務合約及下文的關聯交易外，本公司或其附屬公司於結算日或本年度內任何時間概無簽訂任何董事於其中擁有直接或間接重大利益之重要合約。

董事及最高行政人員於本公司已發行股份中的權益及淡倉

於二零一零年十二月三十一日，本公司董事或最高行政人員概無於本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）的股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯交所的權益或淡倉（包括根據證券及期貨條例的有關條文彼等被當作或視作擁有的權益或淡倉），或根據證券及期貨條例第352條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉，或根據上市規則所載的標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

於呈報期內，概無董事及最高行政人員，或其聯繫人與本公司或其聯繫公司（定義見證券及期貨條例）於證券中擁有任何權益。各董事及最高行政人員或其配偶，或其未滿十八歲的子女，概無持有可認購本公司證券之權利，或已行使任何該項權利。

本公司或控股公司或其附屬公司概無於呈報期內任何時間訂立任何安排，使本公司之董事或最高行政人員可籍此購入本公司或其他法人團體之股份或債券而得益。

董事會報告書

主要股東於本公司已發行股份中的權益及淡倉

於二零一零年十二月三十一日，下列人士（惟本公司董事或最高行政人員除外）於本公司的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文須向本公司作出披露的權益或淡倉，或須根據證券及期貨條例第336條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉：

姓名	權益性質	持有證券數目	約佔股權 百分比(%)
Fortune Apex Limited (附註1)	實益擁有人	211,474,024 (好倉)	15.38 (好倉)
JPMorgan Chase & Co. (附註2)	實益擁有人、 投資經理及 保管人公司／ 核准借出代理人	164,476,270 (好倉) 3,831,179 (淡倉) 137,319,868 (可供借出)	11.96 (好倉) 0.28 (淡倉) 9.99 (可供借出)
Norges Bank	實益擁有人	68,946,129 (好倉)	5.01 (好倉)

董事會報告書

主要股東於本公司已發行股份中的權益及淡倉 (續)

附註：

- (1) Fortune Apex Limited擁有本公司已發行股本15.38%的權益。胡日明先生、劉建國先生、陸遜先生、陳永道先生、李存璋先生*、李聖強先生、廖恩榮先生、金懋驥先生、姚京生先生、陳震興先生、張學勇先生、徐泳先生、王崢嶸先生及陳勵國先生(統稱「管理層股東」)共同擁有Fortune Apex Limited已發行股本100%的權益。下表載列各管理層股東於Fortune Apex Limited的股權：

名稱	股權
1 胡日明先生(執行董事)	30.3813%
2 劉建國先生(執行董事)	12.3989%
3 陸遜先生(執行董事)	10.4520%
4 陳永道先生(執行董事)	10.5343%
5 李存璋先生(執行董事)*	8.8945%
6 李聖強先生(執行董事)	8.9725%
7 廖恩榮先生(執行董事)	5.3422%
8 金懋驥先生(執行董事)	5.9195%
9 姚京生先生	2.5678%
10 陳震興先生	0.9091%
11 張學勇先生	1.1286%
12 徐泳先生	0.7376%
13 王崢嶸先生	0.6792%
14 陳勵國先生	1.0825%
合計	100.0000%

* 李存璋先生已於二零零七年八月十日辭世。

然而，彼等概無一人單獨控制Fortune Apex Limited股東大會超過三分一的投票權，而Fortune Apex Limited或其董事亦無慣於或有責任按管理層股東任何單一成員的指引或指示行事。

董事會報告書

主要股東於本公司已發行股份中的權益及淡倉 (續)

附註：(續)

- (2) 根據JP Morgan Chase & Co於二零一零年十二月十五日存案的披露表格，JP Morgan Chase & Co擁有164,476,270股股份。根據JP Morgan Chase & Co於二零一零年十二月十五日存案的披露表格，下列股份權益由JP Morgan Chase & Co及其控制的法團以下列身份持有：

身份	股數
實益擁有人	10,131,451 (好倉)
	3,831,179 (淡倉)
投資經理	17,024,951 (好倉)
托管公司／許可借貸代理	137,319,868 (好倉)

該等股份由JPMorgan Chase Bank, N.A.、J.P. Morgan Whitefriars Inc.、J.P. Morgan Overseas Capital Corporation、J.P. Morgan International Finance Limited、Bank One International Holdings Corporation、J.P. Morgan International Inc.、J.P. Morgan Securities Ltd.、J.P. Morgan Chase International Holdings、J.P. Morgan Chase (UK) Holdings Limited、J.P. Morgan Capital Holdings Limited、JF Asset Management Limited、JP Morgan Asset Management (Asia) Inc.及JP Morgan Asset Management Holdings Inc.持有。上述所有公司均為JP Morgan Chase & Co。直接或間接控制的公司。

除上述所披露者外，就董事所知悉，於二零一零年十二月三十一日，概無任何人士（惟本公司董事或最高行政人員除外）於本公司的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文須向本公司作出披露的權益或淡倉，或根據證券及期貨條例第336條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉。

控股股東於合約中的權益

除於本報告披露外，本公司或其附屬公司於結算日或本年度內任何時間概無與控股股東或其附屬公司簽訂任何重要合約。

董事會報告書

關聯交易

本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度的關連方交易詳情載於財務報表附註41。本公司董事（包括本公司獨立執行董事）認為，根據綜合財務報表附註41所載的各項關連方交易乃於日常及一般業務中按一般商業條款進行。

二零一零年九月十日，本公司(i)與配售代理高盛(亞洲)有限責任公司及本公司主要股東Fortune Apex Limited訂立補足配售協議；及(ii)與Fortune Apex Limited訂立有關(其中包括)以17.38港元配售130,000,000股股份予不少於6名獨立承配人的補足認購協議。該等與Fortune Apex Limited進行之交易屬於上市規則第14A.31(3)(d)條之獲豁免關連交易。詳情請參閱本公司分別於二零一零年九月十日及二十一日刊發之兩份公告。

載於綜合財務報表附註41所列的交易並非根據上市規則第14A章須予披露的關聯交易。

管理合約

截至二零一零年十二月三十一日止，本公司概無簽訂或現存有關本公司整體或任何主要業務的管理及行政的合約。

優先購買權

儘管開曼群島法例並無有關授出優先購買權的限制，但本公司並無根據公司章程授出優先購買權。

董事會報告書

公眾持股量

按照本公司公開可得的資料及就本公司董事所知，本公司於年度內一直維持上市規例所訂明的足夠之公眾持股量。

核數師

本公司將於即將舉行的股東周年大會中提呈決議案，續聘德勤•關黃陳方會計師行為本公司二零一一年度的核數師。

成立附屬公司

本公司附屬公司詳情載於綜合財務報表附註43，於年度內，本公司新成立的全資附屬公司如下：

附屬公司名稱	註冊成立 地點及日期	註冊資本／ 已發行及繳足股本	主要業務
中傳重型機床有限公司	中國 二零一零年十一月十五日	35,802,000美金	製造及銷售 重型機床

銀行貸款

本集團之銀行貸款的詳情載於綜合財務報表附註30。

稅項

本集團之稅項的詳情載於綜合財務報表附註10。

重大訴訟、仲裁事項

呈報期內，本公司無重大訴訟、仲裁事項。

承董事會命

胡日明

主席

香港

二零一一年三月二十五日

企業管治報告

企業管治常規

董事會明瞭企業管治常規對上市公司成功的重要性。本公司致力達致高素質的企業管治以符合本公司股東利益。

截至二零一零年十二月三十一日止年度期間，本公司一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載的企業管治常規守則（「守則」）所載的守則條文，惟背離守則條文第A.2.1條（該條文訂明，主席與行政總裁的職責須相互獨立，不應由同一位個別人士履行）。

胡日明先生為本公司主席兼行政總裁。董事會相信由同一人士兼任主席及行政總裁有利於本集團的業務發展及管理。董事會認為，現時安排的職能及權力平衡不會受到影響，且是項安排將使本公司能夠快速高效的制定及實施決策。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為其內部有關董事進行證券交易的行為守則。本公司已向全體董事作出具體查詢，全體董事均已確認彼等於截至二零一零年十二月三十一日止年度期間一直遵守標準守則所載標準的有關規定。

企業管治報告

董事會組成及常規

本公司董事會共同就領導和監督本集團業務向全體股東負責。確保達致為股東增值的目標。

本公司董事會現時由十位董事組成，包括七位執行董事，三位獨立非執行董事。董事會於二零一零年十二月三十一日止年度內共召開了4次會議，董事出席會議的出席率詳情如下：

	全年 出席次數
執行董事：	
胡日明先生(主席兼行政總裁)	4/4
陳永道先生	3/4
陸遜先生	3/4
李聖強先生	3/4
劉建國先生	3/4
廖恩榮先生	4/4
金懋驥先生(於二零一零年五月七日被委任)	2/3
非執行董事：	
張偉先生(於二零一零年五月七日辭任)	1/1
獨立非執行董事：	
江希和先生	3/4
朱俊生先生	3/4
陳世敏先生	3/4

本公司各非執行董事均與本公司訂立服務合約，年期為三年，惟每位非執行董事(包括獲特定委任期者)須至少每三年輪席退任，可連選連任，及在任何情況下，可根據本公司之章程細則及／或適用之法規提前終止。

企業管治報告

董事會組成及常規 (續)

董事會負責領導及控制本公司，並監察本集團之業務、策決及表現。董事會授權管理層權力及責任以管理本集團之日常事務。董事具體授權管理層處理重大企業事務，包括編製中期報告及年報和公告予董事會於刊發前批准、執行董事會採納之業務策略及措施、推行妥善內部控制及風險管理程序，以及遵守有關法定及監管規定、規則與規例。

董事會成員之間不存在任何有關財務、業務、家屬或其他重大／相關的關係。

根據上市規則第3.13條，本公司已獲各獨立非執行董事確認彼等的獨立身份，本公司認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。本公司並符合上市規則第3.10條關於獨立非執行董事之規定。

主席及行政總裁

胡日明先生為本公司主席兼行政總裁，帶領制訂本公司的整體策略及政策，領導董事會，使董事會有效運作及履行其職責。董事會相信由同一人士兼任主席及行政總裁有利於本集團的業務發展及管理。董事會認為，現時安排的職能及權力平衡不會受到影響，且是項安排將使本公司能夠快速高效的制定及實施決策。

非執行董事

獨立非執行董事的任期為：

江希和先生	由二零零九年六月十九日獲重選起計三年
朱俊生先生	由二零零八年六月二十日獲重選起計三年
陳世敏先生	由二零零八年六月二十日獲重選起計三年

企業管治報告

薪酬委員會

本公司於二零零七年六月八日的董事會成立了薪酬委員會，該委員會由陳世敏先生、江希和先生和劉建國先生組成，其中兩名成員為獨立非執行董事。陳世敏先生為薪酬委員會主席。劉建國先生於二零一零年五月七日被委任為薪酬委員會成員，以接替於同日基於事務繁多辭任的非執行董事張偉先生。

薪酬委員會的主要職責為就本公司有關全體董事及高級管理層的薪酬政策及安排向董事會提供建議，並釐定全體執行董事及高級管理層的具體薪酬待遇。

薪酬委員會於二零一零年十二月三十一日止年度內共召開了1次會議，薪酬委員會成員出席會議的出席率詳情如下：

	全年 出席次數
非執行董事：	
陳世敏先生(主席)	1/1
張偉先生(於二零一零年五月七日辭任)	0/0
江希和先生	1/1
劉建國先生(於二零一零年五月七日被委任)	1/1

企業管治報告

董事提名

董事會負責董事之提名、考慮和批准有關委任，務求委任具備相關專業及經驗的合適人士加入董事會，進一步令董事會強大及多元化，藉著各成員的持續參與和貢獻繼續發揮董事會的效能。

董事會於二零一零年十二月三十一日止年度並沒召開任何有關委任董事的會議，但全體董事曾經透過書面決議以考慮和批准委任金懋驥先生為執行董事。

企業管治報告

審核委員會

本公司於二零零七年六月八日的董事會成立了審核委員會，審核委員會已確立書面職權範圍，並已被採納以審查及監督本公司財務申報程序及內部監控制度、提名及監察外聘核數師，並向本公司董事會提供意見及建議。

審核委員會由三名成員組成，即江希和先生、朱俊生先生及陳世敏先生，所有成員為獨立非執行董事。江希和先生為審核委員會主席。陳世敏先生於二零一零年五月七日被委任為審核委員會成員，以接替於同日基於事務繁多辭任的非執行董事張偉先生。

審核委員會於二零一零年十二月三十一日止年度內共召開了2次會議，以(i)檢討了本集團內部審計部門之工作職能，並聽取了內部審計部門工作報告及(ii)審閱了本集團二零零九年度報告及二零一零年度中期報告，向董事會提交了審閱結論意見。審核委員會成員出席會議的出席率詳情如下：

	全年 出席次數
江希和先生(主席)	2/2
朱俊生先生	2/2
張偉先生(於二零一零年五月七日辭任)	1/1
陳世敏先生(於二零一零年五月七日被委任)	1/1

本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度之年報已經審核委員會審閱。

核數師酬金

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團核數師收取之核數費用約為人民幣4,103,000元(二零零九年：人民幣3,657,000元)，而核數師並沒有收取任何其他非核數服務費用。

企業管治報告

董事就財務報告所承擔的責任

本公司全體董事確認須就編製本集團的財務報告承擔有關責任。董事確保本集團財務報告的編製符合有關法規及適用的會計準則。並確保本集團的財務報告適時予以刊發。

本公司的核數師就本集團財務報告所作的申報責任聲明列載於第44至45頁之獨立核數師報告內。

內部監控

董事會全權負責維持本集團擁有一個健全而有效的內部監控系統，保障股東的投資及本集團的資產，以符合股東的權益。

於二零一零年，審核委員會檢討了本集團內部審計部門之工作職能，包括監控活動的政策及程式，以加強內部審計制度之健全性。

於二零一零年，董事會根據管理層及內部審計部門匯報，經已完成檢討本集團的內部監控系統，有關檢討涵蓋所有重要的監控方面，包括財務監控、運作監控、合規監控及風險管理功能，並檢討了集團在會計及財務匯報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠，以及員工所接受的培訓課程及有關預算是否充足。董事會信納回顧期內及截至本年報及賬目刊發日期，現存的內部監控系統足夠及有效。

獨立核數師報告

Deloitte. 德勤

致中國高速傳動設備集團有限公司
(於開曼群島註冊成立之有限公司)
列位股東

吾等已審核第46至137頁所載中國高速傳動設備集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱為「貴集團」)的綜合財務報表，該等綜合財務報表包括於二零二零年十二月三十一日的綜合財務狀況表與截至該日止年度的綜合全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表、主要會計政策概要及其他解釋資料。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事負責根據國際財務報告準則及香港公司條例之披露規定編製真實而公平的綜合財務報表，以及董事認為避免所編製綜合財務報表因欺詐或錯誤而出現重大失實陳述所必需的內部控制。

核數師的責任

吾等的責任是對該等綜合財務報表的審核發表意見，並根據協定的聘用條款僅向閣下(作為團體)報告，而不作其他用途。吾等並不就本報告之內容對任何其他人士承擔或負上任何責任。吾等已根據香港會計師公會頒佈的香港核數準則進行審核。該等準則要求吾等遵守道德規範，規劃及執行審核以合理確定綜合財務報表是否確不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製真實而公平的綜合財務報表相關的內部控制，以設計適當的審核程序，但並非為對公司的內部控制是否有效發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策是否合適及所作出的會計估計是否合理，以及評價綜合財務報表的整體呈列方式。

獨立核數師報告

吾等相信所獲得的審核憑證可作為充分恰當的審核意見基準。

意見

吾等認為，該等綜合財務報表已根據國際財務報告準則真實公平反映貴集團於二零一零年十二月三十一日的事務狀況及貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量，並已按照香港公司條例之披露規定妥善編製。

德勤 • 關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零一一年三月二十五日

綜合全面收益表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
收益	7	7,392,649	5,647,045
銷售成本		(5,093,801)	(3,785,804)
毛利		2,298,848	1,861,241
其他收入	8a	200,185	105,369
其他收益及虧損	8b	111,317	(139,778)
分銷及銷售成本		(287,156)	(139,174)
行政開支		(460,049)	(318,036)
研發成本		(50,476)	(70,359)
其他開支		(57,300)	(48,939)
融資成本	9	(146,842)	(99,832)
應佔聯營公司業績		479	1,904
應佔共同控制實體業績		40,995	13,655
除稅前溢利		1,650,001	1,166,051
稅項	10	(256,543)	(200,273)
年內溢利	11	1,393,458	965,778
其他全面(開支)收入			
換算產生的匯兌差額		(355)	(3)
可供出售投資公平值變動收益		—	4,881
可供出售投資公平值變動產生的 遞延稅項負債		—	(878)
重新分類調整：			
— 出售可供出售投資時撥回遞延稅項負債		—	1,338
— 出售可供出售投資時撥回		—	(8,480)
年內其他全面開支		(355)	(3,142)
年內全面收入總額		1,393,103	962,636

綜合全面收益表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
以下人士應佔年內溢利(虧損)：			
本公司擁有人		1,383,635	966,377
非控制權益		9,823	(599)
		1,393,458	965,778
以下人士應佔全面收入(開支)總額：			
本公司擁有人		1,383,280	963,235
非控制權益		9,823	(599)
		1,393,103	962,636
每股盈利			
	14		
基本(人民幣元)		1.08	0.78
攤薄(人民幣元)		0.91	0.77

綜合財務狀況表

於二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備	15	4,869,764	3,844,686
租賃預付款項	16	399,304	270,826
商譽	17	17,715	12,091
無形資產	18	196,570	107,605
於聯營公司的權益	19	56,744	20,389
於共同控制實體的權益	20	624,162	583,167
可供出售投資	21	148,646	62,500
土地租賃按金	22	380,458	107,300
收購物業、廠房及設備的預付款項	22	59,265	105,911
遞延稅項資產	31	36,730	27,095
衍生金融工具	33	—	55,991
		6,789,358	5,197,561

綜合財務狀況表

於二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
流動資產			
存貨	23	1,257,663	1,312,810
租賃預付款項	16	8,554	5,784
貿易及其他應收款項	24	3,810,804	2,613,260
應收聯營公司款項	25	—	23,928
應收共同控制實體款項	26	9,339	7,090
已抵押銀行存款	28	766,839	451,389
衍生金融工具	33	18,392	—
受限制現金	33	146,798	151,904
銀行結餘及現金	28	2,123,768	471,193
		8,142,157	5,037,358
流動負債			
貿易及其他應付款項	29	2,612,631	1,566,058
應付關連方款項	27	1,435	531
應付聯營公司款項	25	1,312	—
應付共同控制實體款項	26	6,665	23,568
稅項負債		175,259	141,689
借貸—一年內到期	30	1,208,651	1,556,273
指定以公平值計入損益的財務負債— 可換股債券—一年內到期	32	1,219,933	—
		5,225,886	3,288,119
流動資產淨值		2,916,271	1,749,239
總資產減流動負債		9,705,629	6,946,800

綜合財務狀況表

於二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
非流動負債			
借貸—一年後到期	30	2,043,050	1,012,041
遞延稅項負債	31	86,166	48,751
指定以公平值計入損益的財務負債— 可換股債券—一年後到期	32	—	1,368,949
遞延收入	34	62,072	66,707
		2,191,288	2,496,448
		7,514,341	4,450,352
資本及儲備			
股本	35	103,345	94,633
儲備		7,289,385	4,326,304
本公司擁有人應佔股權		7,392,730	4,420,937
非控制權益		121,611	29,415
		7,514,341	4,450,352

第46至137頁所載綜合財務報表已經董事會於二零一一年三月二十五日批准及授權發行，並由以下董事代表董事會簽署：

董事

董事

綜合權益變動表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	本公司擁有人應佔											非控制	
	股本	股份溢價	視作注資儲備	資本儲備	法定公積金	其他儲備	投資重估儲備	匯兌儲備	購股權儲備	保留溢利	總計	權益	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
			(附註a)	(附註b)	(附註c)	(附註d)							
於二零零九年一月一日	94,629	2,372,884	77,651	154,091	137,617	52,335	3,139	—	30,030	808,710	3,731,086	3,559	3,734,645
年內溢利(虧損)r	—	—	—	—	—	—	—	—	—	966,377	966,377	(599)	965,778
年內其他全面開支	—	—	—	—	—	—	(3,139)	(3)	—	—	(3,142)	—	(3,142)
年內全面收入 (開支)總額	—	—	—	—	—	—	(3,139)	(3)	—	966,377	963,235	(599)	962,636
確認為分派的股息 (附註13)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(274,367)	(274,367)	—	(274,367)
撥備	—	—	—	—	26,085	—	—	—	—	(26,085)	—	—	—
轉換可換股債券	4	979	—	—	—	—	—	—	—	—	983	—	983
收購附屬公司時	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11,756	11,756
視作出售附屬公司 部份權益時	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14,699	14,699
於二零零九年 十二月三十一日	94,633	2,373,863	77,651	154,091	163,702	52,335	—	(3)	30,030	1,474,635	4,420,937	29,415	4,450,352
年內溢利	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,383,635	1,383,635	9,823	1,393,458
年內其他全面開支	—	—	—	—	—	—	—	(355)	—	—	(355)	—	(355)
年內全面收入 (開支)總額	—	—	—	—	—	—	—	(355)	—	1,383,635	1,383,280	9,823	1,393,103

綜合權益變動表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	本公司擁有人應佔												非控制 權益	總計
	股本	股份 溢價	視作 注資儲備	資本 儲備	法定 公積金	其他 儲備	投資 重估儲備	匯兌 儲備	購股權 儲備	保留 溢利	總計			
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元		
			(附註a)	(附註b)	(附註c)	(附註d)								
確認為分派的股息 (附註13)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(327,427)	(327,427)	—	(327,427)	
撥備	—	—	—	—	135,191	—	—	—	—	(135,191)	—	—	—	
轉換可換股債券	1	99	—	—	—	—	—	—	—	—	100	—	100	
配售股份時發行的股份	8,711	1,907,129	—	—	—	—	—	—	—	—	1,915,840	—	1,915,840	
附屬公司非控制 股東注資	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6,900	6,900	
收購附屬公司時	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	79,573	79,573	
收購附屬公司額外權益	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(4,100)	(4,100)	
於二零一零年 十二月三十一日	103,345	4,281,091	77,651	154,091	298,893	52,335	—	(358)	30,030	2,395,652	7,392,730	121,611	7,514,341	

附註a：視作注資儲備源自二零零六年的股東視作注資。

附註b：資本儲備指本集團向南京高精齒輪集團有限公司(「南京高精」)的一名股東收購或出售的若干附屬公司的總代價與資產淨值的差額。

附註c：根據中華人民共和國(「中國」)相關法律及法規與本公司中國附屬公司的章程細則，中國附屬公司須將部份除稅後溢利的10%撥入法定公積金。法定公積金可用作彌補虧損，如獲相關政府機關批准，亦可用作增加資本。

附註d：其他儲備即南京高精資產淨值，由南京高精創辦股東於取得南京高精控制權時以及其後增購南京高精股權時向本集團注入。

綜合現金流量表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
經營活動			
除稅前溢利		1,650,001	1,166,051
經調整：			
存貨撥備		9,568	19,876
無形資產攤銷		40,230	22,677
銀行利息收入		(31,093)	(26,228)
物業、廠房及設備折舊		329,176	193,497
融資成本		146,842	99,832
可換股債券的公平值變動(收益)虧損		(148,916)	438,382
出售物業、廠房及設備(收益)虧損		(2,338)	1,394
出售可供出售投資的收益		—	(8,480)
無形資產減值虧損		3,213	1,416
貿易應收款項減值虧損		22,854	15,475
可供出售投資利息		—	(3)
衍生金融工具的公平值變動虧損(收益)		37,599	(691,823)
衍生金融工具部份終止虧損		—	393,219
租賃預付款項解除		7,036	4,492
應佔聯營公司業績		(479)	(1,904)
應佔共同控制實體業績		(40,995)	(13,655)
解除遞延收入		(3,828)	(4,908)
營運資金變動前的經營現金流量		2,018,870	1,609,310
存貨減少		170,963	11,516
貿易及其他應收款項增加		(1,140,486)	(1,329,255)
應收/付聯營公司款項減少		25,240	98
應收共同控制實體款項(增加)減少		(19,152)	31,258
貿易及其他應付款項增加(減少)		778,404	(498,031)
經營業務所得(所用)現金		1,833,839	(175,104)
已付所得稅		(200,014)	(106,873)
經營活動所得(所用)現金淨額		1,633,825	(281,977)

綜合現金流量表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
投資活動			
購買物業、廠房及設備		(1,081,773)	(1,499,335)
已付土地租賃按金		(380,458)	(7,300)
已抵押銀行存款(增加)減少		(315,450)	51,307
發展項目開支		(129,021)	(70,493)
購買可供出售投資		(77,354)	(32,150)
收購物業、廠房及設備的預付款項		(59,265)	(105,911)
收購聯營公司權益		(43,545)	—
已付租賃預付款項		(28,633)	(31,761)
收購附屬公司	36	38,546	1,019
已收利息		31,093	26,231
受限制現金減少		5,106	829,662
出售物業、廠房及設備所得款項		3,965	602
已收政府補貼		5,377	39,785
衍生金融工具部份終止時的付款		—	(50,181)
土地租賃按金退款		—	42,340
出售可供出售投資所得款項		—	29,979
來自關連方的還款		—	900
投資活動使用的現金淨額		(2,031,412)	(775,306)

綜合現金流量表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
融資活動		
新籌集的銀行借貸	2,787,651	3,517,323
配售股份所得款項總額	1,915,840	—
一名非控制股東注資	6,900	14,699
關連方墊款	904	531
償還銀行借貸	(2,182,764)	(2,311,521)
已付股息	(327,427)	(274,367)
已付利息	(146,842)	(99,832)
收購一間附屬公司之額外權益	(4,100)	—
融資活動所得現金淨額	2,050,162	846,833
現金及現金等值物增加(減少)淨額	1,652,575	(210,450)
年初現金及現金等值物	471,193	681,643
年底現金及現金等值物(即銀行結餘及現金)	2,123,768	471,193

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

1. 一般資料

本公司為於二零零五年三月二十二日在開曼群島註冊成立之獲豁免公眾有限責任公司，其股份於二零零七年七月四日在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。本公司註冊辦事處及主要營業地點之地址於年報公司資料一節披露。

本公司為投資控股公司，其附屬公司、聯營公司及共同控制實體的主要業務詳情分別載於附註43、19及20。

綜合財務報表乃以本公司的功能貨幣人民幣（「人民幣」）呈報。

2. 應用新訂及經修訂國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）

本年度應用新訂及經修訂準則及詮釋

本集團於本年度應用以下新訂及經修訂準則及詮釋（「新訂及經修訂國際財務報告準則」）。

國際財務報告準則第2號（修訂本）	集團以現金結算的股份付款交易
國際財務報告準則第3號（二零零八年經修訂）	業務合併
國際會計準則第27號（二零零八年經修訂）	綜合及獨立財務報表
國際會計準則第39號（修訂本）	合資格對沖項目
國際財務報告準則（修訂本）	改進二零零九年國際財務報告準則
國際財務報告準則（修訂本）	修訂國際財務報告準則第5號作為改進二零零八年國際財務報告準則的一部分
國際財務報告詮釋委員會－詮釋第17號	向擁有人分派非現金資產

除下述者外，本年度所採用新訂及經修訂國際財務報告準則及詮釋對綜合財務報表呈報的金額及／或該等綜合財務報表所載披露並無重大影響。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

2. 應用新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)(續)

國際財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)業務合併

國際財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)已於本年度根據相關過渡條文應用於收購日期為二零一零年一月一日或之後的業務合併。應用該準則對本年度業務合併的會計處理有影響。

- 根據國際財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)，計量非控制權益(前稱為「少數股東」權益)時，可選擇按每項交易於收購日期的公平值或被收購人所佔已確認可識別資產淨值的非控制權益進行計量。本年度，本集團已就收購南京四開電子企業有限公司(「四開」、南京船用傳動(附註19所定義者)及南通柴油機股份有限公司(「南通」，與四開及南京船用傳動統稱為「已收購附屬公司」)選擇按應佔收購日期被收購人的可識別資產淨值的比例計算非控制權益。
- 國際財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)更改或然代價的確認和後續會計處理的要求。過往或然代價僅於其可能支付且能可靠計量時方會於收購日確認，而或然代價如有任何後續調整，亦須相應調整收購成本。根據經修訂準則，或然代價會於收購日按公平值確認，而倘或然代價的後續調整乃因在計量期間(自收購日起最長十二個月)取得有關於收購日期的公平值的新資訊而產生，方會在收購成本相應確認。所有分類為資產或負債的其他或然代價後續調整均於損益確認。
- 國際財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)要求將與收購相關的成本獨立於業務合併進行核算，一般會導致該等成本在發生時即在損益內確認為開支，而過往該等成本均列作收購成本的一部分核算。

於本年度，採用國際財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)已對已收購附屬公司的會計處理有影響，導致已於簡明綜合財務狀況表確認的商譽減少人民幣245,000元，並因採用國際財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)於產生時確認的收購相關成本導致綜合全面收益表的年內溢利相應減少。採用該準則對本集團本年度每股基本及攤薄盈利的影響並不重大。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

2. 應用新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)(續)

國際會計準則第17號「租賃」的修訂

根據二零零九年頒佈的國際財務報告準則的改進，國際會計準則第17號租賃有關租賃土地分類的方式有所修訂。國際會計準則第17號修訂前，本集團須將租賃土地分類為經營租賃，並於綜合財務狀況表列作預付租賃款項。國際會計準則第17號的修訂已取消上述規定，租賃土地須改為根據國際會計準則第17號所載的一般原則分類，即就擁有租賃資產而涉及的絕大部分風險及回報有否轉移至承租人而定。

根據國際會計準則第17號的修訂所載過渡條文，本集團根據於租賃訂立時已存在的資料重新評估二零一零年一月一日尚未屆滿的租賃土地的分類。此修訂對綜合財務報表並無重大影響。

已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂準則及詮釋

本集團並無提前採納下列已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂國際財務報告準則：

國際財務報告準則(修訂本)	改進二零一零年國際財務報告準則 ¹
國際財務報告準則第7號(修訂本)	披露－轉讓財務資產 ³
國際財務報告準則第9號	金融工具 ⁴
國際會計準則第12號(修訂本)	遞延稅項：收回有關資產 ⁵
國際會計準則第24號(二零零九年經修訂)	關連人士披露 ⁶
國際會計準則第32號(修訂本)	供股之分類 ⁷
國際財務報告詮釋委員會－ 詮釋第14號(修訂本)	最低資本規定之預付款項 ⁶
國際財務報告詮釋委員會－詮釋第19號	以股本工具抵銷財務負債 ²

¹ 於二零一零年七月一日或二零一一年一月一日(如適用)或之後開始之年度期間生效。

² 於二零一零年七月一日或之後開始之年度期間生效。

³ 於二零一一年七月一日或之後開始之年度期間生效。

⁴ 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效。

⁵ 於二零一二年一月一日或之後開始之年度期間生效。

⁶ 於二零一一年一月一日或之後開始之年度期間生效。

⁷ 於二零一零年二月一日或之後開始之年度期間生效。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

2. 應用新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)(續)

已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂準則及詮釋(續)

國際財務報告準則第9號金融工具(於二零零九年十一月頒佈)引進有關財務資產分類和計量的新要求。國際財務報告準則第9號金融工具(於二零一零年十一月修訂)加入有關財務負債及終止確認的規定。

- 根據國際財務報告準則第9號，所有屬香港會計準則第39號金融工具：確認及計量範疇內的已確認財務資產，其後均按攤銷成本或公平值計量，尤其是按商業模式持有而目的為收取合約現金流的債務投資，以及僅為支付本金及未償還本金利息的合約現金流的債務投資，一般均於其後會計期間結束時按攤銷成本計量。所有其他債務投資及股本投資均於其後會計期間結束時按公平值計量。
- 財務負債方面，主要改變與指定為按公平值計入損益的財務負債有關。特別是根據國際財務報告準則第9號，指定為按公平值計入損益的財務負債因財務負債信貸風險有變而導致其公平值變動的金額於其他全面收益呈列，惟於其他全面收益呈報該負債信貸風險變動的影響會產生或增加損益的會計錯配則作別論。因財務負債信貸風險而導致其公平值的變動其後不會重新分類至損益。過往，根據香港會計準則第39號，指定為按公平值計入損益的財務負債的全部公平值變動金額均於損益中呈列。

國際財務報告準則第9號於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效，並可提早應用。

董事預期會於截至二零一三年十二月三十一日止財政年度在本集團的綜合財務報表採用國際財務報告準則第9號，採用新準則或不會對本集團財務資產及財務負債所呈報金額有重大影響。

本公司董事預期，應用其他新訂及經修訂國際財務報告準則不會對綜合財務報表有重大影響。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策

綜合財務報表乃根據國際財務報告準則編製。此外，綜合財務報表包括聯交所證券上市規則及香港公司條例規定之適用披露。

綜合財務報表已按歷史成本基準編製，惟若干金融工具乃按公平值計量(如下文所載會計政策所述)除外。歷史成本一般以交換商品所給予代價的公平值為基準。

綜合基準

綜合財務報表載有本公司及由本公司控制的實體(其附屬公司)的財務報表。當本公司有權監管實體的財務及營運政策，並自其業務獲利時，視為擁有控制權。

年內所收購或出售之附屬公司之業績由實際收購日期起至實際出售日期止(視適用情況而定)計入綜合全面收益表。

如有需要，將會調整附屬公司的財務報表，使其所採納的會計政策與本集團其他成員公司所採用者一致。

所有集團內部交易、結餘、收入及開支於綜合時悉數抵銷。

附屬公司的非控制權益與本集團所持權益分開呈列。

將全面收入總額分配至非控制權益

附屬公司之全面收入及開支總額歸屬於本公司之擁有人及非控制權益，即使此舉會導致非控制權益產生虧絀結餘。於二零一零年一月一日之前，倘非控制權益所佔虧損超過非控制權益於該附屬公司之權益，則將分配該差額與本集團權益對銷，惟倘非控制權益具有約束力責任且有能作出額外投資以彌補虧損則除外。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

綜合基準 (續)

本集團於現有附屬公司之擁有權權益之變動

於二零一零年一月一日或之後本集團於現有附屬公司之擁有權權益之變動

倘本集團於一間附屬公司之擁有權權益變動並無導致本集團失去對該附屬公司之控制權，則此權益變動將會以股本交易入賬。本集團之權益及非控制權益之賬面值會予以調整，以反映彼等於附屬公司之相關權益變動。經調整之非控制權益金額與已支付或已收取代價之公平值間之任何差額直接於權益確認，並歸於本公司擁有人。

倘本集團失去對一間附屬公司之控制權，則於出售時之損益乃以下列兩項之差額計算：(i)所收取代價之公平值及任何保留權益公平值之總和，及(ii)附屬公司先前之資產(包括商譽)及負債及任何非控制權益之賬面值。倘附屬公司之若干資產按重估金額或公平值計量，而相關累計損益已於其他全面收入確認並於權益累計，則早前於其他全面收入確認及於權益累計之金額將會以猶如本公司已直接出售相關資產之方式入賬(即於失去控制權當日重新分類至損益或直接轉撥至保留溢利)。於失去控制權當日仍保留於前附屬公司之任何投資公平值，則根據國際會計準則第39號金融工具：確認和計量，將被視為就其後入賬而初步確認之公平值，或(如適用)於聯營公司或共同控制實體之投資之初步確認成本。

於二零一零年一月一日前本集團於現有附屬公司之擁有權權益之變動

增加於現有附屬公司的權益與收購附屬公司的處理方式相同，商譽或議價收購收益於適用時確認。就於附屬公司之權益減少而言(不論有關出售是否將導致本集團失去對附屬公司之控制權)，已收代價與非控制權益之調整的差額於損益內確認。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

業務合併

於二零一零年一月一日或之後進行之業務合併

收購業務採用收購法入賬。業務合併轉讓之代價按公平值計量，而計算方法為本集團所轉讓之資產、本集團向被收購方原擁有人產生之負債及本集團於交換被收購方之控制權發行之股權之收購日期公平值總額。收購相關成本通常在產生時於損益中確認。

於收購日期，所收購之可識別資產及所承擔之負債乃於收購日期按公平值確認，惟以下情況除外：

- 遞延稅項資產或負債及與僱員福利安排相關的負債或資產分別按國際會計準則第12號*所得稅*及國際會計準則第19號*僱員福利*確認及計量；
- 與被收購方以股份支付之交易有關或以本集團以股份支付之交易取代被收購方以股份支付之交易有關之負債或權益工具，乃於收購日期根據國際財務報告準則第2號以*股份為基準之付款*計量；及
- 根據國際財務報告準則第5號*持作出售之非流動資產及已終止經營業務*分類為持作出售之資產(或出售組別)根據該準則計量。

商譽按所轉撥之代價、非控制權益於被收購方中所佔金額及本集團以往持有之被收購方股權之公平值(如有)之總和，超出所收購之可識別資產及所承擔之負債於收購日期之淨值差額計量。倘經過重新評估後，所收購之可識別資產與所承擔負債於收購日期之淨額高於轉撥之代價、非控制權益於被收購方中所佔金額以及本集團以往持有之被收購方股權之公平值(如有)之總和，則有關差額即時於損益內確認為議價收購收益。

非控制權益在擁有現時所有權並可賦予持有人在清盤時按比例分攤實體淨資產的情況下，可選擇初步按公平值或非控制權益所佔被收購方可識別淨資產已確認金額的比例計量。計量基準視乎每項交易而作出選擇。其他類型的非控制權益按公平值或其他準則規定的計量基準計量。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

業務合併 (續)

於二零一零年一月一日或之後進行之業務合併 (續)

倘本集團於業務合併中轉讓之代價包括或然代價安排產生之資產或負債，或然代價按其收購日期公平值計量並視為於業務合併中所轉撥代價之一部份。或然代價之公平值變動如適用計量期間調整則回顧調整，並就商譽或議價收購收益作出相應調整。計量期間調整為於計量期間就於收購日期存在之事實及情況獲得之其他資料產生之調整。計量期間自收購日期起計，不超過一年。

或然代價之公平值變動如不適用計量期間調整，則視乎或然代價的分類方式釐定是否隨後入賬。分類為權益之或然代價並無於隨後申報日期重新計量，而其隨後結算於權益內入賬。分類為資產或負債之或然代價根據國際會計準則第39號或國際會計準則第37號撥備、或然負債及或然資產(如適用)於隨後申報日期重新計量，而相應之收益或虧損於損益中確認。

倘業務合併分階段完成，本集團先前於被收購方持有之股權重新計量至收購日期(即本集團獲得控制權當日)之公平值，而由此產生之收益或虧損(如有)於損益中確認。過往於收購日期前於其他綜合收入確認之被收購方權益所產生款額重新分類至損益(倘有關處理方法適用於出售權益)。

先前持有之股權之價值變動於其他全面收入中確認及於收購日期之前於權益累計，並於本集團獲得對被收購方之控制權時重新分類至損益。

倘業務合併之初步會計處理於合併發生之報告期末尚未完成，則本集團報告未完成會計處理之項目臨時數額。該等臨時數額會於計量期間(見上文)予以調整，或確認額外資產或負債，以反映取得與於收購日期已存在而據所知可能影響該日已確認金額之事實與情況相關的新資料。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

業務合併 (續)

於二零一零年一月一日前進行之業務合併

收購業務以購買法入賬。收購成本按交換日期所給予資產、產生或承擔的負債及本集團為換取被收購方之控制權而發行之權益工具之公平值總和計量，另加業務合併直接應佔之任何成本。符合有關確認條件之被收購公司之可識別資產、負債及或然負債一般按收購日期公平值確認。

收購產生之商譽乃確認為資產，並初步按成本(即收購成本超過本集團於已確認之可識別資產、負債及或然負債之權益的差額)計量。於重估後，倘本集團於被收購公司已確認之可識別資產、負債及或然負債之權益超過業務合併成本，則超出部份即時於損益內確認。

被收購方之少數股東權益初步按少數股東權益應佔被收購方之已確認資產、負債及或然負債金額的比例計量。

或然代價倘及僅會於有可能發生及能夠可靠估計情況下方會確認。往後調整或然代價會確認為收購成本。

分階段進行之業務合併按每階段分別入賬。商譽於每階段分別確定。任何新增收購均不會影響以往已確認之商譽。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

商譽

收購業務所產生的商譽乃按成本減任何累計減值虧損(如有)列賬，於綜合財務狀況表單獨呈列。

為進行減值測試，商譽乃分配至預期受惠於合併所帶來協同效益的各現金產生單位(或現金產生單位組別)。

獲分配商譽的現金產生單位每年或更頻繁及當有跡象顯示該單位可能出現減值時進行減值測試。就於某一報告期間收購產生的商譽而言，獲分配商譽的現金產生單位於該報告期末前進行減值測試。倘現金產生單位的可收回金額低於該單位的賬面值，則減值虧損首先分配用作減低分配至該單位的任何商譽的賬面值，然後按單位內每項資產的賬面值比例分配至單位內其他資產。商譽的任何減值虧損直接在綜合全面收益表內的損益確認。就商譽確認的減值虧損不會於往後期間撥回。

於出售相關現金產生單位時，釐定出售損益金額時會計入商譽應佔金額。

於聯營公司的投資

聯營公司為投資者對其可行使重大影響力，且既非附屬公司，亦非合資企業權益的實體。重大影響力指參與被投資者的財務及經營政策決策之權力，但對該等政策並無控制權或共同控制權。

聯營公司的業績以及資產與負債以權益會計法併入該等綜合財務報表。根據權益法，於聯營公司的投資初步於綜合財務狀況表按成本確認，並於其後為確認本集團應佔該聯營公司之損益及其他全面收入而調整。當本集團應佔聯營公司虧損等於或超逾本集團應佔該聯營公司權益(包括任何實質組成本集團於聯營公司投資淨值部份的長期權益)時，本集團會終止確認應佔的額外虧損。倘本集團須承擔法律或推定責任或代該聯營公司付款時，則會確認額外虧損。

任何收購成本超出本集團分佔於收購當日確認的聯營公司可予識別資產、負債及或然負債公平淨值之差額，確認為商譽。有關商譽計入該投資之賬面值。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

於聯營公司的投資 (續)

本集團應佔可識別資產、負債及或然負債之公平淨值超出收購成本之任何差額，於重估後即時於損益確認。

採用國際會計準則第39號之規定釐定是否需要就本集團於聯營公司之投資確認任何減值虧損。於需要時，該項投資之全部賬面值(包括商譽)會根據國際會計準則第36號資產減值以單一資產的方式，按比較其可收回金額(即使用價值與公平值減出售成本之較高者)與賬面值的方法進行減值測試。任何已確認之減值虧損構成該項投資之賬面值的一部份，有關減值虧損之任何撥回乃於該項投資之可收回金額其後增加之時根據國際會計準則第36號確認。

由二零一零年一月一日起，若於出售聯營公司時導致本集團失去對該聯營公司之重大影響力，則任何保留之投資會按當日之公平值計量，且公平值為其根據國際會計準則第39號首次確認為財務資產之公平值。先前已保留權益應佔聯營公司賬面值與其公平值之間的差額，乃計入釐定出售該聯營公司之損益。此外，本集團會將先前於有關該聯營公司之其他全面收益確認之所有金額入賬，基準與該聯營公司直接出售相關資產或負債的基準相同。因此，若該聯營公司先前於其他全面收益確認之損益於出售相關資產或負債時重新分類至損益，則於本集團失去對該聯營公司之重大影響力時，本集團會將收益或虧損由權益重新分類至損益(作為重新分類調整)。

倘集團實體與聯營公司進行交易，與該聯營公司交易所產生之損益，僅在有關聯營公司之權益與本集團無關的情況下，方於本集團綜合財務報表確認。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

共同控制實體

共同控制實體指以合營企業安排另行成立的獨立實體，其合營方可共同控制該實體的經濟活動。

共同控制實體的業績以及資產與負債以權益會計法計入綜合財務報表。根據權益法，於共同控制實體的投資初步於綜合財務狀況表按成本確認，其後為確認本集團應佔該共同控制實體之損益及其他全面收入而調整。當本集團應佔該共同控制實體的虧損等於或超逾本集團應佔共同控制實體權益(包括任何實質組成本集團於共同控制實體投資淨值部份的長期權益)時，本集團會終止確認應佔額外虧損。惟倘本集團須承擔法律或推定責任或代該共同控制實體付款時，則會確認額外虧損。

任何收購成本超過本集團於收購日期確認的共同控制實體可識別資產、負債及或然負債中所佔公平淨值的差額，均確認為商譽。有關商譽計入投資賬面值。

本集團應佔可識別資產、負債及或然負債公平淨值超出收購成本之任何差額，於重估後即時於損益確認。

採用國際會計準則第39號之規定釐定是否需要就本集團於共同控制實體之投資確認任何減值虧損。於需要時，該項投資之全部賬面值(包括商譽)會根據國際會計準則第36號資產減值以單一資產的方式，按比較其可收回金額(即使用價值與公平值減出售成本之較高者)與賬面值方法進行減值測試。任何已確認之減值虧損構成該項投資之賬面值的一部份，有關減值虧損之任何撥回乃於該項投資之可收回金額其後增加時根據國際會計準則第36號確認。

當集團實體與共同控制實體進行交易時，與該共同控制實體交易所產生之損益，僅在有關聯營公司之權益與本集團無關的情況下，方於本集團綜合財務報表確認。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

收益確認

收益按已收或應收代價的公平值計算，即於日常業務中所出售貨品的應收款項(扣除折扣及銷售稅)。

銷售貨品所得收益於下列條件達成時確認：

- 本集團已向買方轉讓貨品擁有權之重大風險及回報；
- 本集團並無對售出貨品保留程度一般與擁有權相關之持續管理參與，亦無保留售出貨品之實際控制權；
- 收益金額能可靠地計量；
- 與交易有關之經濟利益很有可能流入本集團；及
- 就交易產生或將予產生之成本能可靠地計量。

銷售貨品所得收益於交收貨品及擁有權轉移時確認。

財務資產之利息收入於經濟利益有可能流入本集團且收益金額能可靠計量時確認。財務資產利息收入按時間基準，參照未償還本金以適用實際利率計算，該利率為將於財務資產預計年期內所得估計未來現金準確折現至該資產於首次確認時賬面淨值的利率。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

物業、廠房及設備

除下述在建工程外，物業、廠房及設備(包括持作生產或供應貨品或服務，或作行政用途之樓宇)按成本減累計折舊及累計減值虧損入賬。

折舊按直線法撇銷物業、廠房及設備項目(在建工程除外)成本減其估計可使用年期剩餘價值確認。估計可使用年期、剩餘價值及折舊方法於各呈報期末審閱，任何估計變動之影響按預先計提之基準入賬。

持作生產、供應或行政用途之在建工程以成本減已確認減值虧損列賬。成本包括專業費用及根據本集團會計政策資本化的合資格資產之借貸成本。該等物業於完成後可用於擬定用途時重新分類為物業、廠房及設備之適當類別。此等資產之折舊基準與其他物業資產相同，乃於資產可用於擬定用途時開始計提。

物業、廠房及設備項目乃於出售後或預期持續使用該資產不會產生未來經濟利益時終止確認。出售或廢棄物業、廠房及設備項目產生的任何損益按出售所得款項淨額與該資產賬面值的差額計入損益釐定。

租約

倘租約條款將資產擁有權的絕大部分風險及回報轉讓予承租人，則該等租約分類為融資租約。所有其他租約則分類為經營租約。

本集團作為承租人

經營租約租金於有關租期內以直線法確認為開支，除非另有系統基準更能代表租賃資產消耗經濟利益之時間模式則除外。經營租約所產生之或然租金於產生期間確認為開支。

倘訂立經營租約時收取租賃優惠，則該等優惠確認為負債。優惠總利益以直線法確認為租金開支減少，除非另有系統基準更能代表租賃資產使用經濟利益之時間模式則除外。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

租賃土地及樓宇

當租賃包括土地及樓宇部分，本集團根據對各部份擁有權所附帶的絕大部份風險及回報是否已轉予本集團的評估，獨立將各部份分類評估為融資或經營租賃。具體而言，最低租金(包括任何一次過預付款)按租賃土地部份及樓宇部份於租約開始時的租賃權益相對公平值比例於土地及樓宇部份之間分配。

倘能夠可靠分配租金時，作為經營租賃入賬的租賃土地權益於綜合財務狀況表中列為「預付土地租賃款項」，並按直線法於租期內攤銷。當租金不能於土地和樓宇間可靠分配時，整項租賃分類為融資租賃，並作為物業、機器及設備列賬，除非兩個部份明顯均為經營租賃，則整份租賃分類為經營租賃。

外幣

編製各個別集團實體的財務報表時，以該實體功能貨幣以外的貨幣(外幣)進行的交易乃按其相關功能貨幣(即該實體經營所在基本經濟環境的貨幣)於交易日的匯率記錄。於呈報期末，以外幣計值的貨幣項目以該日的匯率重新換算。以外幣按過往成本計算的非貨幣項目則不會重新換算。

結算貨幣項目及換算貨幣項目所產生匯兌差額均於產生期間於損益確認。

為呈報綜合財務報表，本集團國外業務的資產及負債按呈報期末的當時匯率換算為本集團的呈報貨幣(即人民幣)，而收支按年度平均匯率換算，惟倘年內匯率大幅波動，則按交易日期適用的匯率換算。所產生的匯兌差額(如有)於其他全面收入確認，並於權益(匯兌儲備)累計。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

借貸成本

購入、建造或生產合資格資產(須經相當長一段時間方可作擬定用途或出售)直接應佔借貸成本加入該等資產的成本，直至資產大部份可投入擬定用途或出售時為止。個別借貸撥作合資格資產之支出前暫作投資所賺取的投資收入，須在合資格撥充資本的借貸成本中扣除。

所有其他借貸成本於所涉期間於損益確認。

政府補貼

政府補貼於可合理確保本集團會符合該等政府補貼所附條件及可收取補貼時，方會確認政府補貼。

政府補貼在本集團確認補貼擬補償的有關成本為開支期間有系統地於損益確認。尤其是，政府補貼的主要條件為本集團須購買、建造或以其他方式收購非流動資產並於綜合財務狀況表確認為遞延收入，並於有關資產的可用年期內轉撥至損益。為補償已產生開支或虧損或為給予本集團即時財政支援且無未來相關成本的應收政府補貼於其成為可收款項期間於損益確認。

退休福利成本

向國家管理退休福利計劃支付的供款於僱員提供服務而可享有供款時列作開支。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

稅項

所得稅開支指現時應付稅項及遞延稅項的總額。

現時應付稅項乃按年度應課稅溢利計算。由於應課稅溢利不包括其他年度的應課稅或可扣稅收支項目，亦不包括毋須課稅或不可扣稅的項目，故應課稅溢利與綜合全面收益表所呈列的溢利不同。本集團就現行稅項承擔的負債乃採用於呈報期末實施或實質上已實施的稅率計算。

遞延稅項乃按綜合財務報表的資產及負債賬面值與計算應課稅溢利所使用相應稅基間之暫時差額確認。遞延稅項負債一般就所有應課稅暫時差額確認。遞延稅項資產則一般會於應課稅溢利可用作抵銷可扣除暫時差額時就所有可扣除暫時差額確認。倘暫時差額因商譽或首次確認一項不影響應課稅溢利及會計溢利的交易的其他資產及負債(業務合併除外)而產生，則不會確認該等資產及負債。

遞延稅項負債已就於附屬公司及聯營公司的投資以及所持共同控制實體權益的應課稅暫時差額確認，惟倘本集團可控制撥回且於可見未來應不會撥回的暫時差額則除外。該等投資及權益相關的可扣稅暫時差額所產生的遞延稅項資產僅於可能有足夠應課稅溢利抵銷暫時差額利益並預計於可見未來撥回時確認。

遞延稅項資產的賬面值於呈報期末審閱，並於可能無足夠應課稅溢利收回全部或部份資產價值時作調減。

遞延稅項資產及負債基於呈報期末已實施或實質實施的稅率(及稅法)，按清償負債或變現資產期間的預期適用稅率計算。

遞延稅項負債及資產的計量反映本集團預期於呈報期末收回或結算資產及負債賬面值的方式所產生的稅務後果。遞延稅項於損益確認，惟倘遞延稅項與於其他全面收入或直接於權益確認的項目有關時，則遞延稅項亦分別於其他全面收入或直接於權益確認。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

無形資產

研發開支

研究活動的開支乃於所涉期間確認為支出。

開發活動(或自內部項目開發階段)產生之內部產生無形資產，在證明下列各項後方會確認：

- 無形資產完成技術上可行，將可供使用或出售；
- 完成、使用或出售無形資產的意向；
- 使用或出售無形資產的能力；
- 無形資產將產生潛在未來經濟利益的方式；
- 完成無形資產開發及使用或出售無形資產的技術、財務及其他資源充足；及
- 可靠計量無形資產於開發期間應佔開支的能力。

內部產生無形資產首次確認的金額為無形資產首次符合上列確認條件日期起所產生的費用總和。倘並無內部產生之無形資產可確認，則開發費用會於所涉期間自損益賬扣除。

首次確認後，內部產生的無形資產按成本減累計攤銷及累計減值虧損(如有)計量。

終止確認無形資產所產生的損益按出售所得款項淨額與資產賬面值的差額計算，並在終止確認資產的期間在損益賬確認。

綜合財務報表附註

截至二零二零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

存貨

存貨按成本及可變現淨值之較低者列賬。成本以加權平均法計算。

金融工具

財務資產及財務負債乃當集團實體成為工具合約條文的訂約方時，在綜合財務狀況表確認。

財務資產及財務負債首先以公平值計量。因收購或發行財務資產及財務負債而直接產生的交易成本(透過損益賬按公平值處理之財務資產及財務負債除外)於首次確認時，新增至財務資產或財務負債的公平值或自該等價值扣除(如適用)。因收購透過損益賬按公平值處理之財務資產或財務負債直接產生的交易成本即時於損益賬確認。

財務資產

本集團的財務資產分為貸款及應收款項和可供出售財務資產兩類。所有財務資產的日常買賣乃按交易日確認及取消確認。日常買賣指須於根據市場規則或慣例確立的時間內交付資產的財務資產買賣。

實際利息法

實際利息法為計算財務資產之攤銷成本及於有關期間分配利息收入之方法。實際利率為首次確認時準確透過財務資產之預計年期或(倘適用)較短期間內貼現估計未來現金收入(包括所支付或收取屬於實際利率一部分之所有費用、交易成本及其他溢價或折讓)至賬面淨值之利率。

收入乃就債務工具以實際利息法確認，而其利息收入列入損益淨額。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

金融工具 (續)

財務資產 (續)

貸款及應收款項

貸款及應收款項為附帶固定或可釐定付款的非衍生財務資產，而其在活躍市場並無報價。於首次確認後，貸款及應收款項(包括貿易及其他應收款項、應收聯營公司／共同控制實體款項、已抵押銀行存款、受限制現金、銀行結餘及現金)乃按利用實際利息法計算的攤銷成本減任何已識別減值虧損(見下文有關財務資產減值虧損之會計政策)列賬。

可供出售財務資產

可供出售財務資產乃指定為或不屬於透過損益賬按公平值處理之財務資產(「透過損益賬按公平值處理之財務資產」)、貸款及應收款項或持至到期投資的非衍生工具。

可供出售財務資產按呈報期末的公平值計量。公平值變動乃於其他全面收入確認並於投資重估儲備累計，直至該項財務資產售出或釐定為減值為止，屆時先前於投資重估儲備累計之收益或虧損將重新分類至損益(見下文有關財務資產減值虧損之會計政策)。

在活躍市場並無市場報價及其公平值不能可靠計量的可供出售股本投資，乃以成本減於呈報期末的任何已識別減值虧損計算(見下文有關財務資產減值虧損之會計政策)。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

金融工具 (續)

財務資產 (續)

財務資產減值

財務資產於呈報期末就減值指標進行評估。倘有客觀證據顯示因於初次確認財務資產後發生之一項或多項事件而引致財務資產之估計未來現金流量受到影響，則財務資產會減值。

可供出售股本投資之公平值出現重大或持續下降至低於其成本，則該等下降會視為減值之客觀證據。

就所有其他財務資產而言，減值之客觀證據可包括：

- 發行人或交易方出現嚴重財政困難；或
- 違反合約，如逾期或拖欠支付利息或本金；或
- 借款人可能會破產或進行財務重組；或
- 因財政困難而導致某項財務資產失去活躍市場。

若干評估為不可個別減值之財務資產類別(如貿易應收款項)其後會整體作減值評估。應收款項組合出現減值之客觀證據可包括本集團過往收款經驗、組合中超過90日至180日信貸期之拖欠款項數目增加，以及與拖欠應收款項有關之國家或地方經濟狀況出現明顯轉變。

就按攤銷成本列賬之財務資產而言，減值虧損於有客觀證據顯示資產出現減值時在損益確認，並按該資產之賬面值與以原實際利率貼現所得估計未來現金流量現值間之差額計量。

就按成本列賬之財務資產而言，減值虧損金額按該資產賬面值與基於當時同類財務資產的市場回報率貼現的估計未來現金流量現值之差額計量。有關減值虧損不會於往後期間撥回。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

金融工具 (續)

財務資產 (續)

財務資產減值 (續)

財務資產之賬面值按所有財務資產直接應佔減值虧損扣減，惟貿易應收款項的賬面值則透過準備賬扣減。準備賬之賬面值變動於損益確認。當貿易應收款項視為不可收回，則於準備賬撇銷。於其後收回先已撇銷金額乃計入損益。

倘按攤銷成本計量之財務資產之減值虧損金額於往後期間減少，而該減少可客觀地與確認減值虧損後出現之事件有關，則先前已確認減值虧損會透過損益撥回，惟於撥回減值日期資產之賬面值不可超過假設並無確認減值而應有之攤銷成本。

可供出售的股本投資減值虧損不會在往後期間於損益撥回。減值虧損後的任何公平值增加直接於其他全面收入確認並於投資重估儲備累計。

財務負債及權益工具

集團實體發行的財務負債及權益工具乃根據所訂立合約安排的性質以及財務負債及權益工具的定義分類。

權益工具乃於扣減所有負債後，本集團於資產擁有剩餘權益之合約。本集團的財務負債一般歸類為透過損益賬按公平值處理的財務負債及其他財務負債。

實際利息法

實際利息法為計算財務負債之攤銷成本及於有關期間分配利息支出之方法。實際利率為準確透過財務負債之預計年期或(倘適用)較短期間貼現估計未來現金付款之利率，包括所有已付或已收屬於實際利率一部分的費用、交易成本及其他溢價或折讓。

債務工具的利息支出按實際利息法確認。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

金融工具 (續)

財務負債及權益工具 (續)

透過損益賬按公平值處理之財務負債

本集團透過損益賬按公平值處理之財務負債，包括於首次確認時指定為透過損益賬按公平值處理之財務負債。

倘出現下列情況，財務負債可於首次確認時指定為透過損益賬按公平值處理之財務負債：

- 有關指定撤銷或大幅減低計量或確認可能出現不一致的情況；或
- 財務負債組成財務資產或財務負債各部分或兩者，並根據本集團既定風險管理或投資策略，按公平值基準管理及評估其表現，而分類資料則按該基準由內部提供；或
- 財務負債組成包含一種或以上嵌入式衍生工具的合約部份，而國際會計準則第39號允許整份合併合約(資產或負債)將指定為透過損益賬按公平值處理之財務負債。

透過損益賬按公平值處理之財務負債按公平值計量，重新計量所產生的公平值變動於產生期間直接於損益確認。於損益確認之收益或虧損淨額包括就財務負債所付任何利息。

其他財務負債

其他財務負債(包括貿易及其他應付款項、應付共同控制實體／關連方／聯營公司款項及借貸)隨後採用實際利息法按攤銷成本計量。

權益工具

本公司發行的權益工具乃按已收所得款項扣除直接發行成本入賬。

衍生金融工具

衍生工具於訂立衍生工具合約日期初步按公平值確認，其後於呈報期末按其公平值重新計量。所產生的收益或虧損即時於損益確認。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策 (續)

金融工具 (續)

取消確認

當自資產收取現金流量的權利屆滿或財務資產被轉讓及本集團已轉移財務資產所有權的絕大部份風險及回報時，則取消確認財務資產。

全面取消確認財務資產時，該資產賬面值與已收和應收代價及已直接於其他全面收入確認的累計收益或虧損總和間的差額於損益確認。

當有關合約中訂明的責任已解除、註銷或屆滿時，會取消確認財務負債。取消確認的財務負債賬面值與已付及應付代價的差額於損益確認。

以股份支付的交易

以權益結算以股份支付的交易

參考於授出日期授出購股權的公平值而釐定所接受服務的公平值，乃於所授出購股權即時歸屬時於授出日期悉數確認為開支，並於權益(購股權儲備)中作出相應增加。

行使購股權時，先前於購股權儲備已確認的金額將轉撥至股份溢價。倘購股權於歸屬日期後被沒收或於屆滿日期時仍未獲行使，先前於購股權儲備已確認的金額將轉撥至保留溢利。

有形及無形資產(不包括商譽)之減值虧損

於呈報期末，本集團審閱其有形及無形資產之賬面值，以釐定是否有任何跡象顯示該等資產已蒙受減值虧損。倘存在任何減值虧損跡象，則估計資產之可收回金額，以釐定減值虧損(如有)的程度。

倘減值虧損於隨後撥回，則資產賬面值將增加至其修訂之估計可收回金額，但所增加之賬面值不超過於過往年度未確認資產減值虧損而應的賬面值。減值虧損撥回隨即確認為收入。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

4. 估計不確定性之重要來源

於應用附註3所述的本集團會計政策時，管理層根據過往經驗、未來預期及其他資料作出多種估計。可對綜合財務報表所確認金額造成重大影響的估計不確定因素之重要來源披露如下。

呆壞賬撥備

本集團基於對貿易應收款項可收回性的評估作出呆壞賬撥備。當事件或情況改變顯示結餘可能無法收回時，則對該等貿易應收款項作出撥備。識別呆壞賬需使用估計。倘日後所收現金之預期有別於原先估計，有關差額將影響該等估計變動年度之貿易應收款項及呆賬開支的賬面值。於二零一零年十二月三十一日，貿易應收款項的賬面值為人民幣3,504,542,000元（已扣除呆壞賬撥備人民幣71,955,000元）（二零零九年十二月三十一日：賬面值為人民幣2,267,191,000元，已扣除呆壞賬撥備人民幣49,250,000元）。

存貨撥備

管理層運用估計作出存貨撥備。管理層於各呈報期末檢討存貨清單，就識別為不再適合經營使用的過時及滯銷存貨項目作出撥備。於二零一零年十二月三十一日，存貨的賬面值為人民幣1,257,663,000元（已扣除存貨撥備人民幣49,201,000元）（二零零九年十二月三十一日：賬面值為人民幣1,312,810,000元，已扣除存貨撥備人民幣39,633,000元）。

可換股債券及衍生金融工具的公平值

管理層運用判斷挑選合適的估值方法以釐定可換股債券及衍生金融工具的公平值，而所採用的估值方法乃市場普遍所採用者。就可換股債券及衍生金融工具而言，有關假設乃基於就工具的特性作出調整的所報市場費率而作出。有關假設的詳情分別披露於附註32及33。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

5. 資本風險管理

本集團管理資本，以確保本集團旗下實體能夠持續經營，並透過優化負債與股本平衡令股東回報達到最高。本集團的整體策略較去年並無改變。

本集團的資本架構包括負債淨額(包括附註30披露的借貸、附註32所披露之可換股債券)，已扣除現金及現金等值物及本公司擁有人應佔權益(包括已發行股本、保留溢利及其他儲備)。

本集團管理層定期檢討資本架構，並考慮與資本有關的成本及風險。本集團會透過支付股息、發行新股份以及發行新債務或贖回現有債務以平衡資本架構。

6. 金融工具

6a. 金融工具分類

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
財務資產		
貸款及應收款項(包括現金及現金等值物)	6,583,159	3,436,612
可供出售投資	148,646	62,500
衍生金融工具	18,392	55,911
財務負債		
攤銷成本	5,395,841	3,715,596
指定為透過損益賬按公平值處理之財務負債 — 可換股債券(見下文)	1,219,933	1,368,949

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

6. 金融工具 (續)

6b. 財務風險管理目標及政策

本集團之主要金融工具包括可供出售投資、貿易及其他應收款項、應收(付)聯營公司、共同控制實體及關連人士款項、貿易及其他應付款項、已抵押銀行存款、受限制現金、銀行結餘及現金、借貸、可換股債券及衍生金融工具。該等金融工具詳情已披露於有關附註。有關該等金融工具之風險包括市場風險(貨幣風險、利率風險及其他價格風險)、信貸風險及流動資金風險。下文載列如何減低該等風險之政策。管理層管理及監控該等風險，以確保及時有效地採取適當措施。

市場風險

本集團須承受的市場風險或其管理及計量風險的方式並無任何重大變動。

(i) 貨幣風險

本集團主要在中國經營業務，大部份交易以人民幣進行。然而，本集團主要因外幣買賣、以外幣計值的銀行結餘及借貸而面臨貨幣風險。本集團約10%銷售額及1%的採購額並非以相關集團實體的功能貨幣計值。

下表列示於呈報期末本集團以外幣計值的貨幣資產及貨幣負債(包括貿易及其他應收款項、受限制現金、已抵押銀行存款、銀行結餘及現金、貿易及其他應付款項、借貸及衍生金融工具)的賬面值：

資產	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
港元	183,613	210,056
美元	500,861	401,061
歐元	191,226	76,800
瑞士法郎	65	61
日元	10,593	4,640

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

6. 金融工具 (續)

6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

市場風險 (續)

(i) 貨幣風險 (續)

負債

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
港元	3,275	16,079
美元	10,619	42,570
歐元	15,367	77,175

本集團並無外幣對沖政策，但管理層會監察外匯風險，並於必要時考慮對沖重大外幣風險。

敏感度分析

本集團主要面臨港元、美元及歐元兌人民幣波動的風險。

下表詳列本集團在人民幣兌有關外幣每上升或下跌5% (二零零九年：5%) 的敏感度。5%為向主要管理人員內部報告外匯風險所使用敏感度比率，代表管理層對外匯匯率可能出現的合理升跌的評估。敏感度分析僅包括尚未兌換的以外幣計值貨幣項目，並於年終按5%的外匯匯率變動調整換算。倘人民幣兌有關外幣升值5%，則如下正數表示溢利會增加。倘人民幣兌有關外幣貶值5%，則會對溢利產生相等但相反的影響。

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
港元影響	(9,017)	(9,798)
美元影響	(21,316)	(15,488)
歐元影響	(8,405)	(181)

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

6. 金融工具 (續)

6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

(ii) 利率風險

本集團須承受與定息借貸及已抵押銀行存款有關的公平值利率風險，亦須承受與按現行利率計息之浮息借貸以及按現行市場存款利率計息的銀行結餘有關的現金流利率風險。本集團現時並無利率對沖政策，但本集團管理層會監察利率風險，於預期出現重大利率風險時，會考慮採取必要行動。本集團現時採用的政策是主要透過借貸的合約條款維持合適比例的定息及浮息借貸，並參考市場利率的預計波幅定期監察及評估有關狀況。

本集團的現金流利率風險主要集中於本集團以人民幣計值的借貸所適用由中國人民銀行釐定的利率之波動。

敏感度分析

以下敏感度分析乃基於呈報期末浮息借貸的利率風險而作出。增長或降低50個基點乃向主要管理人員內部報告利率風險所使用基點，代表管理層對利率可能出現的合理升跌的評估。

倘利率提高／降低50個基點(二零零九年：50個基點)而所有其他變數維持不變，則本集團年內的溢利將減少／增加人民幣9,931,000元(二零零九年減少／增加：人民幣4,046,000元)。

本集團於本年度對利率的敏感度增加主要是由於浮息借貸增加所致。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

6. 金融工具 (續)

6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

市場風險 (續)

(iii) 其他價格風險

本集團因可換股債券及衍生金融工具面對其他價格風險。管理層密切監察其他價格風險，並於必要時考慮對沖有關風險。

敏感度分析

以下敏感度分析乃基於本公司可換股債券及衍生金融工具股價所面臨的風險而釐定，並假設於呈報期末所有其他變數維持不變。

倘相關股本工具之價格上升／下降5% (二零零九年：5%)，則：

- 截至二零一零年十二月三十一日止年度的溢利因可換股債券的公平值變動而減少／增加人民幣1,100,000元 (二零零九年：減少／增加人民幣35,383,000元)；及
- 截至二零一零年十二月三十一日止年度的溢利因衍生金融工具的公平值變動而增加／減少人民幣6,300,000元 (二零零九年：增加／減少人民幣10,509,000元)。

管理層認為，由於評估可換股債券與衍生金融工具公平值所用的定價模式涉及多項互相影響的可變因素，故有關敏感度分析並不能代表固有的市場風險。

信貸風險

於二零一零年十二月三十一日，本集團面對的最大信貸風險因交易對手未能履行責任而導致本集團承受財務虧損，乃來自綜合財務狀況表所列相關已確認財務資產的賬面值。

為盡量降低信貸風險，本集團管理層已委任小組負責釐定信貸限額、信貸審批及其他監管程序，以確保採取跟進行動收回逾期債務。此外，本集團會於呈報期末檢討各項個別貿易債務的可收回金額，確保就不可收回款項作出足夠減值虧損。就此，本公司董事認為本集團的信貸風險已大幅降低。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

6. 金融工具 (續)

6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

信貸風險 (續)

除存放於多間高信貸評級銀行的流動資金有集中信貸風險外，本集團亦有來自若干對手及客戶的集中信貸風險。於二零一零年十二月三十一日，本集團約38% (二零零九年：39%) 貿易應收款項來自五名從事風車行業的客戶。除委任小組負責對客戶釐定信貸限額、信貸審批及其他監管程序外，本集團亦開拓新市場及發展新客戶以減低集中信貸風險。除上述風險外，本集團貿易應收款項並無其他集中信貸風險。

流動資金風險

於管理流動資金風險時，本集團監察及維持管理層視為足以應付本集團經營所需資金之現金及現金等值物水平，並減輕現金流量波動影響。管理層監察銀行借貸之運用，確保遵守貸款契約。

本集團依靠銀行借貸作為流動資金主要來源。於二零一零年十二月三十一日，本集團之未動用短期銀行貸款額度為約人民幣8,081,000,000元 (二零零九年：人民幣5,766,000,000元)，有關詳情載於附註30。

下表詳列本集團非衍生財務負債基於協定還款期限之剩餘合約到期日。該表乃基於本集團須還款之最早日期，以財務負債之未貼現現金流量編製。具體而言，不論銀行選擇行使其權利之可能性如何，附有可隨時要求償還條文之借貸均計入最早時間範圍。其他非衍生財務負債之到期日乃基於協定還款日期。

該表包括利息及本金現金流量。

此外，下表詳列有關本集團衍生金融工具的流動資金分析。該表乃基於按淨額結算的衍生工具之未貼現合約現金流出淨額編製。由於管理層認為合約到期日為理解衍生工具現金流量時間的基本因素，故本集團衍生金融工具的流動資金分析根據合約到期日編製。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

6. 金融工具 (續)

6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

流動資金風險 (續)

	加權平均					未貼現現金	
	實際利率	0至30天	31至90天	91至365天	1至5年	流量總額	賬面值
	%	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
二零一零年							
非衍生財務負債							
貿易及其他應付款項	—	224,677	1,306,306	603,745	—	2,134,728	2,134,728
應付共同控制實體款項	—	6,665	—	—	—	6,665	6,665
應付關連方款項	—	1,435	—	—	—	1,435	1,435
應付聯營公司款項	—	1,312	—	—	—	1,312	1,312
借貸	5.30	103,390	206,780	930,510	2,518,921	3,759,601	3,251,701
可換股債券	—	—	—	1,254,179	—	1,254,179	1,219,933
		337,479	1,513,086	2,788,434	2,518,921	7,157,920	6,615,774
二零零九年							
非衍生財務負債							
貿易及其他應付款項	—	96,852	327,654	698,677	—	1,123,183	1,123,183
應付共同控制實體款項	—	23,568	—	—	—	23,568	23,568
應付關連方款項	—	531	—	—	—	531	531
借貸	6.50	133,904	267,809	1,205,139	1,044,933	2,651,785	2,568,314
可換股債券	—	—	—	—	1,254,288	1,254,288	1,368,949
		254,855	595,463	1,903,816	2,299,221	5,053,355	5,084,545

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

6. 金融工具 (續)

6c. 公平值

財務資產及財務負債之公平值釐定如下：

- 其他財務資產及財務負債(不包括可換股債券及衍生金融工具)之公平值乃按公認定價模式，基於以現時觀察所得市場交易價格或利率作為輸入值進行的非貼現現金流量分析釐定；及
- 可換股債券及衍生金融工具的公平值乃按期權定價模式釐定。主要輸入值於附註32及33披露。

董事認為，按攤銷成本於綜合財務報表入賬之財務資產及財務負債賬面值與其公平值相若。

於財務狀況表內確認的公平值計量

下表提供於初次確認後按公平值計量的金融工具分析，根據可觀察的公平值程度分類為第三級。第三級的公平值計量按估值技術計算，包括並非基於可觀察市場數據(不可觀察輸入資料)的資產或負債輸入值。

	第三級	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
透過損益賬按公平值處理之財務資產		
衍生金融工具	18,392	55,991
透過損益賬按公平值處理之財務負債		
可換股債券	1,219,933	1,368,949

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

6. 金融工具 (續)

6c. 公平值 (續)

財務資產第三級公平值計量的對賬

	可換股債券 人民幣千元	衍生金融工具 人民幣千元
於二零零九年一月一日	(931,550)	(292,794)
於損益賬確認的年度(虧損)收益(附註)	(438,382)	298,604
轉換可換股債券	983	—
部分提早終止的付款	—	50,181
於二零零九年十二月三十一日	(1,368,949)	55,991
於損益賬確認的年度收益(虧損)(附註)	148,916	(37,599)
轉換可換股債券	100	—
於二零一零年十二月三十一日	(1,219,933)	18,392

附註：計入損益賬的收益及虧損總額中，收益人民幣148,916,000元及虧損人民幣37,599,000元乃分別關於於呈報期末所持有的可換股債券及衍生金融工具(二零零九年：虧損人民幣438,382,000元及收益人民幣298,604,000元關於可換股債券及衍生金融工具)。收益及虧損總額計入「其他收益及虧損」(附註8b)。

7. 收益及分部資料

收入指期內出售貨物所收及應收款項(扣減銷售稅及退貨)。本集團業務為生產及銷售齒輪產品。

本集團僅由一個業務分部組成。本集團的主要經營決策者(「主要經營決策者」)，即本公司的董事會，根據各客戶所在地點的收益及經營業績以及有關貿易應收款項的賬齡分析報告作出決定以分配資源及評估表現。故本集團的經營分部按客戶所在地點劃分地區分部。

並無獲得可用作評估不同地區表現之負債資料，因此僅呈列分部收益、分部業績及分部資產。

中國及歐洲(主要為意大利)為主要經營決策者審閱的兩大經營分部，而其餘市場地點則會合併呈報予主要經營決策者以供分析。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

7. 收益及分部資料(續)

分部收益及業績

本集團於回顧年度按經營分部的收益及業績分析如下。

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
收益		
— 中國	6,526,235	4,808,948
— 歐洲	231,242	540,139
— 其他	635,172	297,958
	7,392,649	5,647,045
分部溢利		
— 中國	1,894,730	1,506,502
— 歐洲	66,882	178,027
— 其他	183,709	98,206
	2,145,321	1,782,735
其他收入、收益及虧損	177,873	(95,077)
融資成本	(146,842)	(99,832)
應佔聯營公司業績	479	1,904
應佔其同控制實體業績	40,995	13,655
未分配開支	(567,825)	(437,334)
	1,650,001	1,166,051

可呈報分部會計政策與附註3所述本集團會計政策相同。分部溢利指各分部所賺取／產生的毛利(包括廠房折舊)、政府津貼、廢料銷售、分銷及銷售開支。損益賬其餘項目均披露作未分配開支。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

7. 收益及分部資料 (續)

分部資產

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
分部資產		
— 中國	3,364,349	1,930,710
— 歐洲	32,171	15,821
— 其他	108,022	320,660
分部資產總值	3,504,542	2,267,191
未分配資產	11,426,973	7,967,728
綜合資產總值	14,931,515	10,234,919

僅向主要經營決策者呈報各分部的貿易應收款項以分配資源及評估表現。分部資產總值指本集團的貿易應收款項，而未分配資產指本集團貿易應收款項以外的資產。並無向主要經營決策者匯報貿易應收款項的相關減值虧損作為分部業績一部份。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

7. 收益及分部資料(續)

其他分部資料

二零一零年

	中國 人民幣千元	歐洲 人民幣千元	其他 人民幣千元	未分配 人民幣千元	總計 人民幣千元
--	-------------	-------------	-------------	--------------	-------------

計量分部溢利計入的金額：

存貨撥備	8,447	299	822	—	9,568
物業、廠房及設備折舊	256,565	9,092	24,974	—	290,631

定期向主要經營決策者提供但計量分部溢利或分部資產並無計入的金額：

物業、廠房及設備折舊	256,565	9,092	24,974	38,545	329,176
貿易應收款項減值虧損	8,468	7,065	7,321	—	22,854
無形資產的減值虧損	3,213	—	—	—	3,213

二零零九年

	中國 人民幣千元	歐洲 人民幣千元	其他 人民幣千元	未分配 人民幣千元	總計 人民幣千元
--	-------------	-------------	-------------	--------------	-------------

計量分部溢利計入的金額：

存貨撥備	17,017	1,843	1,016	—	19,876
物業、廠房及設備折舊	141,409	15,883	8,762	—	166,054

定期向主要經營決策者提供但計量分部溢利或分部資產並無計入的金額：

物業、廠房及設備折舊	141,409	15,883	8,762	27,443	193,497
貿易應收款項減值虧損	13,178	168	2,129	—	15,475
無形資產的減值虧損	1,416	—	—	—	1,416

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

7. 收益及分部資料 (續)

主要產品及服務收益

以下為本集團主要產品收益的分析：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
高速重載齒輪傳動設備	24,798	29,049
建築材料齒輪傳動設備	668,452	794,200
通用齒輪傳動設備	144,740	143,271
棒線板材軋機齒輪傳動設備	550,743	467,721
風電齒輪傳動設備	5,457,532	3,805,074
船舶齒輪傳動設備	234,253	209,579
高速機車及城市輕軌機車傳動設備	36,310	14,279
數控產品	46,081	—
其他	229,740	183,872
	7,392,649	5,647,045

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

7. 收益及分部資料 (續)

地域資料

截至呈報期末，本集團非流動資產人民幣6,603,982,000元（二零零九年：人民幣5,051,975,000元）位於中國。

主要客戶資料

有關年度來自本集團總銷售額超過10%客戶的收益如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
客戶A ¹	1,257,611	878,374
客戶B ¹	843,714	717,491
客戶C ¹	746,473	不適用 ²

¹ 來自中國分部銷售風電齒輪傳動設備的收益。

² 相關收益佔本集團總銷售額不超過10%。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

8a. 其他收入

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
銀行利息收入	31,093	26,228
可供出售投資利息	—	3
政府補貼(附註)	31,749	14,739
廢料銷售	101,880	45,929
出售物業、廠房及設備之收益	2,338	—
出售可供出售投資之收益	—	8,480
其他	33,125	9,990
	200,185	105,369

附註：該金額包括遞延收入攤銷人民幣3,828,000元(二零零九年：人民幣4,098,000元)。

8b. 其他收益及虧損

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
衍生金融工具之(虧損)收益	(37,599)	298,604
可換股債券之公平值變動收益(虧損)	148,916	(438,382)
	111,317	(139,778)

9. 融資成本

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
須於五年內悉數償還的銀行借貸利息	194,772	118,556
減：撥作資本之金額	(47,930)	(18,724)
	146,842	99,832

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

10. 稅項

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
中國企業所得稅		
— 本期	225,035	188,430
— 過往期間撥備不足	3,728	6,480
	228,763	194,910
遞延稅項(附註31)	27,780	5,363
	256,543	200,273

由於本集團於香港並無應課稅溢利，故並無作出香港利得稅撥備。

根據中華人民共和國企業所得稅法(「企業所得稅法」)及企業所得稅法實施細則，中國附屬公司之稅率由二零零八年一月一日起為25%。

根據中國相關法律及法規，若干中國附屬公司自首個獲利年度起兩年可獲豁免繳納中國所得稅，於其後三年享有稅項減半。該等稅務優惠於二零一零年屆滿。

南京高速齒輪製造有限公司(「南京高速」)、南京高精船用設備有限公司(「南京船用」)、首高(定義見附註43)及南通於二零零九年及二零一零年獲審批為合資格高科技企業，為期三年，可按優惠稅率15%納稅。南京高速於截至二零零七年十二月三十一日止年度前取得審批，而南京船用、首高及南通則於截至二零零八年十二月三十一日止年度前取得。

南京高精及南京高特齒輪箱製造有限公司(「南京高特」)於該兩個年度可獲減免50%的企業所得稅。

企業所得稅法規定中國附屬公司於二零零八年一月一日或之後向境外股東分派所賺取的溢利時須繳納預扣稅。就該等未分派溢利所佔的暫時差額於綜合財務報表內確認遞延稅項負債人民幣48,895,000元(二零零九年：人民幣29,895,000元)。

於年內或呈報期末概無重大未撥備遞延稅項。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

10. 稅項 (續)

年度稅項支出與綜合全面收益表所示除稅前溢利之對賬如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
除稅前溢利	1,650,001	1,166,051
按所得稅稅率25% (二零零九年：25%) 計算的稅項	412,500	291,513
優惠稅率計算的所得稅及稅項豁免	(164,418)	(146,835)
分佔聯營公司及共同控制實體業績之稅務影響	(10,369)	(3,890)
不可扣稅開支的稅務影響	37,569	219,049
毋須課稅收入的稅務影響	(42,324)	(175,930)
未確認稅項虧損的稅務影響	1,011	280
動用過往未確認的稅項虧損	(154)	(7,594)
過往年度撥備不足	3,728	6,480
中國附屬公司未分派盈利之稅務影響	19,000	17,200
年內稅項支出	256,543	200,273

年內遞延稅項的詳情載於附註31。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

11. 年內溢利

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
年內溢利已扣除(計入)下列各項：		
員工成本總額(包括董事酬金，附註12)	532,600	389,034
減：計入研發成本的員工成本	(17,629)	(32,879)
	514,971	356,155
核數師酬金	4,103	3,657
存貨撥備(計入銷售成本)	9,568	19,876
無形資產攤銷(計入銷售成本)	40,230	22,677
確認為開支的存貨成本	5,044,003	3,743,251
物業、廠房及設備折舊	329,176	193,497
滙兌收益	(117,210)	(12,705)
滙兌虧損	148,267	43,292
出售物業、廠房及設備的(收益)虧損	(2,338)	1,394
無形資產的減值虧損	3,213	1,416
貿易應收賬款減值虧損	22,854	15,475
租賃預付款項解除	7,036	4,492

12. 董事及僱員酬金

該兩年度已付或應付予董事的酬金詳情如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
董事		
— 袍金	—	—
— 薪金及其他津貼	19,889	12,274
— 退休福利計劃供款	371	318
酬金總額	20,260	12,592

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

12. 董事及僱員酬金 (續)

	二零一零年				二零零九年			
	袍金	薪金及津貼	退休福利	總計	袍金	薪金及津貼	退休福利	總計
			計劃供款				計劃供款	
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
胡日明	—	3,047	53	3,100	—	2,247	53	2,300
陳永道	—	2,747	53	2,800	—	1,967	53	2,020
陸遜	—	2,747	53	2,800	—	1,967	53	2,020
李聖強	—	2,747	53	2,800	—	1,967	53	2,020
劉建國	—	2,747	53	2,800	—	1,967	53	2,020
廖恩榮	—	2,747	53	2,800	—	1,967	53	2,020
金懋驥(於二零一零年 五月七日獲委任)	—	2,747	53	2,800	—	—	—	—
陳世敏	—	120	—	120	—	100	—	100
朱俊生	—	120	—	120	—	40	—	40
江希和	—	120	—	120	—	40	—	40
張偉(於二零一零年 五月七日辭任)	—	—	—	—	—	12	—	12
	—	19,889	371	20,260	—	12,274	318	12,592

僱員

於該兩年度，本集團五位最高薪人士均為董事，彼等之酬金詳情載於上文。

截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度，本集團概無向任何董事或五位最高薪人士支付任何酬金，作為吸引彼等加入或於加入本集團時的獎勵或離職補償。概無董事於該兩年內放棄任何酬金。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

13. 股息

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
年內確認為分派的股息：		
每股普通股25港仙(約相當於人民幣22分) 之二零零八年末期股息	—	274,367
每股普通股30港仙(約相當於人民幣26分) 之二零零九年末期股息	327,427	—
	327,427	274,367

董事建議派發二零一零年末期股息每股普通股33港仙，相當於人民幣28分(二零零九年：30港仙，相當於人民幣26分)，合共人民幣約382,270,000元(二零零九年：人民幣327,427,000元)，惟須獲股東於應屆股東週年大會上批准。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

14. 每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利乃根據下列數據計算：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
盈利		
計算每股基本盈利時所用盈利(本公司擁有人應佔年內溢利)	1,383,635	966,377
具潛在攤薄影響普通股之影響： 可換股債券之公平值變動(附註)	(148,916)	—
計算每股攤薄盈利時所用盈利	1,234,719	966,377
	二零一零年 千股	二零零九年 千股
股份數目		
計算每股基本盈利時所用的普通股加權平均數	1,281,332	1,245,024
具潛在攤薄影響普通股之影響： 購股權 可換股債券	7,956 74,704	7,476 —
計算每股攤薄盈利時所用的普通股加權平均數	1,363,992	1,252,500

附註：由於可換股債券之轉換會導致每股盈利增加，故於二零零九年計算每股攤薄盈利時假設並無有關轉換。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

15. 物業、廠房及設備

	樓宇 人民幣千元	廠房及機器 人民幣千元	裝置及設備 人民幣千元	運輸設備 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	租賃物業裝修 人民幣千元	軟件 人民幣千元	總計 人民幣千元
成本								
於二零零九年一月一日	378,605	1,319,529	86,745	95,153	885,118	1,050	6,360	2,772,560
添置	—	3,261	2,858	4,834	1,664,919	—	333	1,676,205
收購附屬公司	—	1,152	311	542	29	—	—	2,034
轉移	277,150	991,045	18,068	40,138	(1,326,401)	—	—	—
出售	—	(3,144)	(188)	(1,048)	—	—	—	(4,380)
於二零零九年十二月三十一日	655,755	2,311,843	107,794	139,619	1,223,665	1,050	6,693	4,446,419
添置	—	17,013	4,898	11,119	1,216,632	39	351	1,250,052
收購附屬公司	68,653	33,776	1,364	1,010	773	—	253	105,829
轉移	350,932	904,097	25,679	61,842	(1,342,623)	73	—	—
出售	—	(4,924)	(2,763)	(1,358)	—	—	—	(9,045)
於二零一零年十二月三十一日	1,075,340	3,261,805	136,972	212,232	1,098,447	1,162	7,297	5,793,255
折舊								
於二零零九年一月一日	37,514	295,322	34,387	37,528	—	970	4,899	410,620
年內撥備	15,777	145,350	14,726	17,091	—	80	473	193,497
於出售時註銷	—	(1,314)	(144)	(926)	—	—	—	(2,384)
於二零零九年十二月三十一日	53,291	439,358	48,969	53,693	—	1,050	5,372	601,733
年內撥備	27,225	251,071	17,836	32,272	—	112	660	329,176
於出售時註銷	—	(3,571)	(2,614)	(1,233)	—	—	—	(7,418)
於二零一零年十二月三十一日	80,516	686,858	64,191	84,732	—	1,162	6,032	923,491
賬面值								
於二零一零年十二月三十一日	994,824	2,574,947	72,781	127,500	1,098,447	—	1,265	4,869,764
於二零零九年十二月三十一日	602,464	1,872,485	58,825	85,926	1,223,665	—	1,321	3,844,686

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

15. 物業、廠房及設備 (續)

上述物業、廠房及設備(在建工程除外)項目經考慮其估計剩餘價值後，按下列年率以直線法折舊：

樓宇	2.8% - 6.5%
廠房及機器	9.7% - 19.4%
裝置及設備	9.7% - 19.4%
運輸設備	16.2%
租賃物業裝修	租期或33.3%之較短者
軟件	20%

16. 租賃預付款項

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
於中國的中期土地使用權	407,858	276,610
為呈報而分析：		
流動資產	8,554	5,784
非流動資產	399,304	270,826
	407,858	276,610

有關金額指位於中國境內使用權為五十年的土地租賃權益的土地使用權。

中期租賃預付款項包括賬面值為人民幣233,660,000元(二零零九年十二月三十一日：人民幣119,363,000元)位於中國的土地使用權。本集團正在申請土地使用權證。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

17. 商譽

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
成本及賬面值		
於一月一日	12,091	—
於收購附屬公司時產生	5,624	12,091
於十二月三十一日	17,715	12,091

為進行減值測試，商譽之賬面值已分配至三個現金產生單位（「現金產生單位」）組合。

	商譽	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
製造及銷售螺旋槳（「單位A」）	12,091	12,091
工程加工及製造（「單位B」）	2,991	—
製造及銷售柴油機（「單位C」）	2,633	—
	17,715	12,091

上述現金產生單位的可收回金額乃按使用價值釐定。有關計算方式使用基於管理層所批准涵蓋五年期間的財務預算作出之現金流量預測，以及單位A、單位B及單位C各自的折現率10.65%、6.1%及6.1%。使用價值計算法的其他主要假設與現金流入／流出的估計有關，包括預算銷售及毛利率，該估計乃基於該等單位的過往表現及管理層對市場發展的預期而定。管理層相信，任何有關假設之任何合理可能的改變均不會導致該等現金產生單位的賬面總值超過現金產生單位的可收回金額總值。因此，管理層認為毋須確認減值虧損。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

18. 無形資產

	開發成本 人民幣千元
成本	
於二零零九年一月一日	90,648
添置	70,493
於二零零九年十二月三十一日	161,141
添置	129,021
收購附屬公司	3,387
於二零一零年十二月三十一日	293,549
攤銷及減值	
於二零零九年一月一日	29,443
年內支出	22,677
年內確認的減值虧損	1,416
於二零零九年十二月三十一日	53,536
年內支出	40,230
年內確認的減值虧損	3,213
於二零一零年十二月三十一日	96,979
賬面值	
於二零一零年十二月三十一日	196,570
於二零零九年十二月三十一日	107,605

上述無形資產於其有限使用年期內攤銷。本集團自行開發之新產品所涉開發成本之攤銷期為五年。截至二零一零年十二月三十一日止年度，因終止發展項目而確認減值虧損約人民幣3,213,000元(二零零九年：1,416,000元)。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

19. 於聯營公司的權益

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
於聯營公司之非上市投資成本	57,695	24,000
分佔收購後業績	(951)	(3,611)
	56,744	20,389

於聯營公司的權益成本包括本年度因收購聯營公司產生之商譽人民幣10,022,000元(二零零九年：零)。

於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，本集團擁有下列聯營公司之權益：

實體名稱	業務架構形式	成立地點/ 主要營業地點	所持股份類別	本集團所持 註冊資本 面值之比例		主要業務
				二零一零年	二零零九年	
南京高精船舶傳動 系統有限公司 (前稱南京采埃孚船 用傳動系統有限公司) (「南京船舶傳動」)	中外合資企業	中國	已註冊	不適用 (附註)	40%	製造及銷售 齒輪傳動設備
南京朗勁風能設備 製造有限公司 (「南京朗勁」)	中國合營企業	中國	已註冊	40%	40%	製造及銷售風能 傳動設備及裝置

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

19. 於聯營公司的權益 (續)

實體名稱	業務架構形式	成立地點/ 主要營業地點	所持股份類別	本集團所持 註冊資本 面值之比例		主要業務
				二零一零年	二零零九年	
南京蘇陽光電薄膜 有限公司	中國合營企業	中國	已註冊	25%	—	製造及銷售光電薄膜
江蘇博明物流有限公司 (「江蘇博明」)	中國合營企業	中國	已註冊	20%	—	物流
長源(南京)鑄造有限公司	中國合營企業	中國	已註冊	30%	—	製造及銷售金屬鑄件

附註：按附註36(ii)詳述，於二零一零年十一月三十日，本集團增購南京船舶傳動60%權益，而本集團於二零零九年十二月三十一日擁有該公司40%權益。因此，南京船舶傳動成為本公司全資附屬公司。

本集團聯營公司的財務資料概述如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
總資產	301,883	131,562
總負債	(146,692)	(80,589)
資產淨值	155,191	50,973
本集團應佔聯營公司資產淨值	46,752	20,389
收益	117,091	59,085
年內(虧損)溢利	(876)	4,760
年內本集團應佔聯營公司業績	479	1,904

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

20. 於共同控制實體的權益

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
於共同控制實體之非上市投資成本	558,620	558,620
分佔收購後業績	65,542	24,547
	624,162	583,167

於共同控制實體之投資成本包括於過往年度收購共同控制實體而產生之商譽人民幣17,920,000元。

於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，本集團擁有下列共同控制實體之權益：

實體名稱	業務架構形式	成立地點／		所持股份類別	本集團所持 註冊資本 面值之比例	所持 投票權 之比例	主要業務
		主要營業地點					
南京高精工程設備 有限公司(「南京工程」)	中外合資企業	中國		已註冊	50%	50%	工程加工及製造
江蘇省宏晟重工集團 有限公司(「江蘇宏晟」)	中外合資企業	中國		已註冊	50.01%	50.01% (附註)	製造及銷售 鑄造鋼及裝置

附註：本集團持有江蘇宏晟50.01%註冊股本並於股東大會上控制50.01%投票權。然而，根據合營協議，由於有關江蘇宏晟業務的財務及經營決策須經本集團及擁有共同控制權的其他人士一致同意，故江蘇宏晟由本集團及其他人士共同控制。因此，江蘇宏晟歸類為本集團之共同控制實體。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

20. 於共同控制實體的權益 (續)

有關本集團因所佔共同控制實體權益而持有共同控制實體權益(採用權益法入賬)之財務資料概述如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
流動資產	564,704	378,529
非流動資產	571,814	423,093
流動負債	436,241	190,408
非流動負債	94,035	45,967
於損益確認的收入	782,895	492,699
於損益確認的開支	741,900	479,044

21. 可供出售投資

該金額指投資於中國成立的私人公司所發行的非上市股本證券，由本集團持作非流動資產。由於該等投資的合理公平值估計範圍甚大，故本公司董事認為有關公平值無法可靠計量，因此該等投資於呈報期末以成本扣除減值計量。

22. 土地租賃按金以及收購物業、廠房及設備的預付款項

二零零九年十二月三十一日的結餘即土地租賃按金，而收購位於中國的土地租賃的總代價約人民幣107,000,000元已全數支付，惟轉讓須待中國政府批准。二零一零年，已就新土地租賃支付人民幣380,000,000元。

就收購物業、廠房及設備的預付款項而言，餘下款項的資本承擔於附註38披露。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

23. 存貨

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
原材料	449,212	367,353
在製品	407,327	693,343
製成品	401,124	252,114
	1,257,663	1,312,810

24. 貿易及其他應收款項

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
應收票據	1,273,633	424,940
應收賬款	1,953,787	1,516,501
應收滙票	349,077	375,000
減：呆賬撥備	(71,955)	(49,250)
貿易應收款項總額	3,504,542	2,267,191
向供應商墊款	223,301	255,299
可收回增值稅	51,088	13,653
其他	31,873	77,117
貿易及其他應收款項總額	3,810,804	2,613,260

本集團一般向其貿易客戶提供90日至180日的信貸期。以下為於呈報日期貿易應收款項(扣除呆賬撥備)按發票日期劃分的賬齡分析：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
0-90日	2,304,890	1,657,578
91-120日	663,406	148,121
121-180日	290,714	94,501
181-365日	99,450	131,791
365日以上	146,082	235,200
	3,504,542	2,267,191

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

24. 貿易及其他應收款項 (續)

由於該等貿易應收款項結餘人民幣3,259,010,000元(二零零九年：人民幣1,900,200,000元)在呈報期末既未逾期亦無減值，而且主要與信譽良好的客戶有關，故本集團並無作出減值虧損撥備。並無就向供應商作出的墊款作出減值虧損乃因該等供應商的信貸質素良好。

計入本集團貿易應收款項結餘總賬面值人民幣245,532,000元(二零零九年：人民幣366,991,000元)且於呈報期末已逾期的應收賬款因信貸質素並無重大改變且其後繼續有結算，而本集團相信有關金額仍可收回，故本集團並無作出減值虧損撥備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

已逾期但未減值的貿易應收款項賬齡

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
181-365日	99,450	131,791
365日以上	146,082	235,200
總計	245,532	366,991

呆賬撥備變動

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
年初結餘	49,250	33,775
應收款項確認之減值虧損	22,854	15,475
撇減為不可收回金額	(149)	—
年底結餘	71,955	49,250

呆賬撥備包括結餘合共人民幣71,955,000元(二零零九年：人民幣49,250,000元)之個別已減值的貿易應收款項，而有關款項正進行清盤或面對財政困難。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

年內，本集團向銀行貼現若干附追溯權的應收滙票。由於本集團仍須承受該等應收款項的信貸風險，故此本集團繼續確認該等應收款項的全數賬面值。於二零一零年十二月三十一日，該等貼現票據的賬面值為人民幣349,077,000元(二零零九年：人民幣375,000,000元)。代表自貼現票據所收取現金的相關負債的賬面值(見附註30)為人民幣349,077,000元(二零零九年：人民幣375,000,000元)。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

25. 應收／付聯營公司款項

於二零零九年十二月三十一日，有關款項與南京船舶傳動的貿易結餘有關，賬齡為120日以內。該款項無抵押，免息，須於180日信貸期內償還。

該款項於收購南京船舶傳動時入賬。

應付聯營公司款項與南京朗勁及江蘇博明的貿易結餘有關，賬齡為120日以內。該款項無抵押，免息，須於180日內償還。

26. 應收／付共同控制實體款項

應收共同控制實體款項與江蘇宏晟的貿易結餘有關，賬齡為120日以內。該款項無抵押，免息，須於180日信貸期內償還。

應付共同控制實體款項與南京工程的貿易結餘有關，賬齡為120日以內。該款項無抵押，免息，須於180日內償還。

27. 應付關連方款項

該款項指應付一間附屬公司非控制股東之控股公司南京雨花台區賽虹橋街道區辦事處（「南京雨花台」）的款項。該結餘無抵押，免息，須於要求時償還。

28. 銀行結餘及現金／已抵押銀行存款

銀行結餘以介乎0.36%至1%（二零零九年：1%至3%）的市場現行存款年利率計息。已抵押銀行存款以2.5%（二零零九年：3%）的固定年利率計息。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

29. 貿易及其他應付款項

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
應付賬款	960,245	506,112
應付票據(附註)	750,361	300,459
貿易應付款項總額	1,710,606	806,571
客戶墊款	399,700	395,015
購買物業、廠房及設備	276,585	214,217
應付薪金及福利	81,388	69,754
應計費用	9,570	9,400
應付增值稅	62,449	38,460
其他	72,333	32,641
	2,612,631	1,566,058

附註：應付票據以本集團的銀行存款人民幣766,839,000元作抵押(二零零九年：人民幣451,389,000元)。

以下為呈報期末貿易應付款項按發票日期劃分的賬齡分析：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
0-30日	645,049	675,963
31-60日	308,554	83,986
61-180日	721,167	29,449
181-365日	21,032	9,127
365日以上	14,804	8,046
	1,710,606	806,571

購買貨品的信貸期為30至120日。本集團的財務風險管理政策確保所有應付款項於信貸限期內償還。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

30. 借貸

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
銀行貸款	2,902,624	2,193,314
具追溯權的貼現票據	349,077	375,000
	3,251,701	2,568,314
有抵押	361,651	439,203
無抵押	2,890,050	2,129,111
	3,251,701	2,568,314
應付賬面值*：		
按要求或於一年內	1,208,651	1,556,273
一年以上但未逾兩年	2,043,050	1,012,041
	3,251,701	2,568,314
減：流動負債項下所示一年內到期的款項	(1,208,651)	(1,556,273)
一年後到期的款項	2,043,050	1,012,041

* 欠付金額乃基於截至貸款協議所載計劃還款日期的金額。

本集團的借貸包括定息借貸人民幣865,624,000元(二零零九年：人民幣1,235,314,000元)及按中國人民銀行釐定的利率計息的浮息借貸人民幣2,386,077,000元(二零零九年：人民幣1,333,000,000元)。

本集團的定息借貸及合同到期日(或重訂日)載列如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
定息借貸：		
一年內	859,574	1,175,274
一年以上但不超過兩年	6,050	60,040
	865,624	1,235,314

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

30. 借貸 (續)

本集團借貸的實際利率 (亦等於訂約利率) 範圍如下：

	二零一零年 %	二零零九年 %
定息借貸	3.51-7.97	3.51-7.97
浮息借貸	3.54-5.76	4.86-5.76

二零一零年十二月三十一日，本集團以人民幣 (相關集團實體的功能貨幣) 以外貨幣計值的借貸為 1,133,000 美元，相當於人民幣 7,659,000 元 (二零零九年：14,917,000 港元、5,204,000 歐元及 6,000,000 美元，分別相當於人民幣 13,231,000 元、人民幣 50,972,000 元及人民幣 40,991,000 元)。所有其他銀行借貸均以人民幣計值。

二零一零年十二月三十一日，本集團的銀行貸款融資為人民幣 11,333,000,000 元 (二零零九年：人民幣 8,334,000,000 元)，其中人民幣 8,081,000,000 元 (二零零九年：人民幣 5,766,000,000 元) 尚未提取。二零一零年十二月三十一日，在未提取貸款融資中，人民幣 6,996,000,000 元及人民幣 1,085,000,000 元將分別於二零一一年及二零一二年到期。

呈報期末的銀行借貸以已抵押銀行存款人民幣 766,839,000 元 (二零零九年：人民幣 451,389,000 元) 擔保。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

31. 遞延稅項

以下為本集團確認的主要遞延稅項(資產)負債及於年內的變動：

	呆賬撥備 人民幣千元	存貨撥備 人民幣千元	撥充資本的		預扣稅 人民幣千元	遞延收入 人民幣千元	總計 人民幣千元
			研發成本 人民幣千元	投資重估 人民幣千元			
於二零零九年一月一日	(3,524)	(2,380)	10,782	460	12,695	(1,280)	16,753
於損益扣除(計入)	(3,150)	(2,891)	8,074	—	17,200	(13,870)	5,363
計入其他全面收入	—	—	—	(460)	—	—	(460)
於二零零九年十二月三十一日	(6,674)	(5,271)	18,856	—	29,895	(15,150)	21,656
於損益扣除(計入)	(5,635)	(4,964)	18,415	—	19,000	964	27,780
於二零一零年十二月三十一日	(12,309)	(10,235)	37,271	—	48,895	(14,186)	49,436

附註：開發成本可於產生年度用作抵扣稅項，並於綜合財務報表中撥充資本及攤銷。

以下為就財務呈報目的而作出的遞延稅項結餘分析：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
遞延稅項資產	(36,730)	(27,095)
遞延稅項負債	86,166	48,751
	49,436	21,656

於二零一零年十二月三十一日，本集團的未動用稅項虧損為人民幣3,566,000元(二零零九年：人民幣138,000元)，可用作抵銷未來溢利。由於未來溢利來源無法預計，因此並無就該等虧損確認遞延稅項資產。未動用之稅項虧損可自虧損產生年度起計結轉五年用於抵銷未來應課稅溢利。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

31. 遞延稅項 (續)

根據中國企業所得稅法，由二零零八年一月一日起，於中國成立的公司向境外股東派發與自二零零八年曆年起所賺取溢利有關之股息須繳納10%預扣所得稅。於香港註冊成立且持有該等中國公司至少25%股權之投資者，將應用優惠稅率5%繳稅。已就該等溢利應佔的暫時差額作出遞延稅項撥備。由於本公司之中國附屬公司均由於香港註冊成立的投資控股公司直接持有，故本集團應用優惠稅率5%繳稅。

32. 可換股債券

於二零零八年五月十四日，本公司發行以人民幣計值並以美元結算本金總額人民幣1,996,300,000元的零息可換股債券。債券持有人可選擇按轉換價每股17.78港元轉換可換股債券為每股面值0.01美元的本公司繳足股份。根據可換股債券(換股的固定匯率為1.00港元兌人民幣0.8968元)的條件，該轉換價隨後因派付二零零七及二零零八末期股息而調整為17.2886港元，隨後因派付二零零九末期股息而再調整為16.9817港元，惟須於(其中包括)就股份拆細或合併、紅股發行、供股、分派及其他攤薄事項作出調整。倘債券尚未轉換，其將於二零一一年五月十四日按相等於其人民幣本金額的美元等值金額乘以109.3443%贖回。然而，本公司可選擇強制轉換所有或部份可換股債券，惟：(i)於30個連續交易日當中任何20個交易日的股份收市價，須至少為相關交易日提早贖回金額的120%除以轉換比率；或(ii)至少90%可換股債券已贖回、購回、轉換或註銷。由於有現金結算選擇權，倘進行轉換，本公司可以現金結算代替交付相關股份向債券持有人支付現金，則可轉換債券就轉換及贖回選擇權被視為附有嵌入式衍生工具的財務負債，而整份可換股債券指定為透過損益賬按公平值處理之財務負債。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

32. 可換股債券 (續)

二零零九年及二零一零年可換股債券變動情況載列如下：

	人民幣千元
於二零零九年一月一日	931,550
轉換可換股債券	(983)
可換股債券的公平值變動虧損	438,382
於二零零九年十二月三十一日	1,368,949
轉換可換股債券	(100)
可換股債券的公平值變動收益	(148,916)
於二零一零年十二月三十一日	1,219,933

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司於二零零九年八月按轉換價17.2886港元轉換本金總額為人民幣1,000,000元(相當於1,115,076港元)的可換股債券時發行64,497股每股面值0.01美元的普通股。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司於二零一零年六月按轉換價16.9817港元轉換本金總額為人民幣100,000元(相當於111,508港元)的可換股債券時發行6,566股每股面值0.01美元的普通股。

二零一零年十二月三十一日，到期應付本金為人民幣1,147,000,000元(二零零九年：人民幣1,147,100,000元)。

	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元	二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元
賬面值與到期值的差異		
按公平值	1,219,933	1,368,949
到期應付金額	1,254,179	1,254,288
	(34,246)	114,661

因信貸風險變動而引致輕微的公平值變動。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

32. 可換股債券 (續)

可換股債券工具的公平值包含債務成分及嵌入式衍生工具，其公平值分別採用實際利息法及二項式期權定價模型計量。公平值由獨立專業資產估值公司漢華評值有限公司進行估值。

於各估值日期在二項式期權定價模型所輸入的資料如下：

	二零一零年 十二月三十一日	二零零九年 十二月三十一日
股價	12.04港元	18.96港元
行使價	16.9817港元	17.2886港元
無風險利率	0.29%	0.39%
股息率	2.49%	1.32%
到期時間	0.37年	1.37年
波幅	29.05%	81.94%
發行人的借貸利率	7.88%	16.65%

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

33. 衍生金融工具／受限制現金

於發行以人民幣計值並以美元結算的零息可換股債券(如附註32所披露)的同時,本公司與Morgan Stanley & Co. International plc(「股份掉期對手」)就價值達1,113,000,000港元(相當於約人民幣982,000,000元)的本公司81,400,000股股份訂立以現金結算的股份掉期交易(「股份掉期」)。本公司須於股份掉期對手存放相應的初步滙兌金額人民幣982,000,000元(相當於1,113,000,000港元),作為股份掉期的受限制現金,並不附任何利息。

股份掉期將於二零一一年五月十四日到期,若本公司股份的最終價格高於初步價格,本公司會向股份掉期對手收取款項;若最終價格低於初步價格,則本公司將向股份掉期對手償付款項。初步價格為13.6783港元(相當於約人民幣12.27元),而最終價格將參考本公司股份於結算日的加權平均價釐定。此外,倘任何一方因若干提前終止事件發生而選擇提前終止,股份掉期將於終止日期結算。

截至二零零九年十二月三十一日止年度,本公司就總計81,370,707股股份的其中68,758,000股(相當於股份掉期的84.5%)提前終止股份掉期。

部份終止的結算金額為人民幣50,000,000元,乃參考部份提前終止的股份市價與初步價格之間的差額釐定。

於相關呈報期末償未行使的衍生金融工具的公平值採用期權合約價值計算模式計量。公平值由獨立專業資產估值公司漢華評值有限公司進行估值。

於各估值日期在期權合約價值計算模式所輸入的數據如下:

	二零一零年 十二月三十一日	二零零九年 十二月三十一日
發行價	13.68港元	13.68港元
股價	12.04港元	18.96港元
無風險利率	0.29%	0.39%
股息率	2.49%	1.32%
到期時間	0.37年	1.37年
波幅	29.05%	81.94%

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

34. 遞延收入

該款項指本集團從中國政府收到的有關技術開發的有條件補貼，並會按所開發成本的可使用年期撥至收入。

35. 股本

	股份數目 (千股)	金額 千美元	相等於 人民幣千元
每股面值0.01美元的普通股			
法定：			
於二零零九年一月一日、二零零九年 及二零一零年十二月三十一日	3,000,000	30,000	234,033
已發行及繳足：			
於二零零九年一月一日	1,245,000	12,450	94,629
轉換可換股債券	64	—	4
於二零零九年十二月三十一日	1,245,064	12,450	94,633
轉換可換股債券(附註(a))	7	—	1
股份配售發行股份(附註(b))	130,000	1,300	8,711
於二零一零年十二月三十一日	1,375,071	13,750	103,345

附註：

- (a) 截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司於二零一零年六月按轉換價16.9817港元轉換本金總額為人民幣100,000元(相當於111,508港元)的可換股債券時發行6,566股每股面值0.01美元的普通股。該等已發行股份與當時現有股份於所有方面享有同等權利。
- (b) 二零一零年九月二十一日，根據本公司與配售代理於二零一零年九月十日訂立的配售協議以及本公司與Fortune Apex Limited於二零一零年九月十日訂立的認購協議按每股17.38港元發行130,000,000股每股面值0.01美元的新普通股。所得款項淨額約22.23億港元用作本集團一般營運資本。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

36. 收購附屬公司

截至二零一零年十二月三十一日止年度

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團收購下列若干附屬公司：

- (i) 於二零一零年一月十九日，本集團收購四開（定義見附註2）58%股權，現金代價為人民幣13,200,000元。四開主要從事工程加工及製造，本集團收購四開旨在進一步令業務多元化。
- (ii) 於二零一零年十一月三十日，本集團增購擁有40%權益之前聯營公司南京船舶傳動（定義見附註19）60%已發行股本，現金代價為人民幣13,920,000元。南京船舶傳動從事製造及銷售齒輪傳動設備。本集團收購南京船舶傳動以繼續擴大齒輪傳動設備業務。
- (iii) 於二零一零年十二月二日，本集團向南通（定義見附註2）注資人民幣142,000,000元，以取得南通65.88%的股權。南通從事製造及銷售柴油機。本集團收購南通旨在進一步令業務多元化。

人民幣245,000元之收購相關成本總額不包括在收購成本之內，已於綜合全面收益表的「其他開支」項目中確認為年內開支。

以上交易以會計購買法入賬。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

36. 收購附屬公司 (續)

於收購當日所收購的資產及所確認的負債如下：

	四開 人民幣千元	南京船舶傳動 人民幣千元	南通 人民幣千元	總計 人民幣千元
物業、廠房及設備	6,810	6,826	92,193	105,829
可供出售投資	227	—	10,715	10,942
租賃預付款項	—	—	2,351	2,351
無形資產	—	—	3,387	3,387
存貨	10,828	17,191	97,365	125,384
貿易及其他應收款項	16,260	675	62,977	79,912
銀行結餘及現金	1,927	15,260	190,479	207,666
貿易及其他應付款項	(13,629)	(16,213)	(169,420)	(199,262)
稅項負債	(4,821)	—	—	(4,821)
借貸	—	—	(78,500)	(78,500)
	17,602	23,739	211,547	252,888

所收購公平值為人民幣79,912,000元之應收款項(主要包括貿易應收款項)的建築款項總額為人民幣82,074,000元。預期不會收回的合約現金流量於收購日期之最佳估計為人民幣2,162,000元。

非控制權益

於收購日期確認的四開非控制權益(42%)及南通非控制權益(33.22%)乃分別按收購日期所佔四開及南通可識別淨資產的比例計算。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

36. 收購附屬公司(續)

收購產生的商譽

	四開 人民幣千元	南京船舶傳動 人民幣千元	南通 人民幣千元	總計 人民幣千元
已轉讓代價	13,200	13,920	142,000	169,120
加：非控制權益	7,393	—	72,180	79,573
先前所持聯營公司權益的公平值	—	9,819	—	9,819
減：所收購淨資產	(17,602)	(23,739)	(211,547)	(252,888)
收購產生的商譽	2,991	—	2,633	5,624

由於收購四開及南通包括收購四開及南通的組裝人員及若干於收購日期仍在與目標新客戶協商的可能合約，故產生商譽。基於該等資產不能與本集團分開而個別或連同任何相關合約出售、轉讓、授權、租賃或交換，故不能與商譽分開確認。

預計本次收購產生的商譽概不會因稅項原因而扣減。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

36. 收購附屬公司 (續)

收購附屬公司產生的現金流出(流入)淨額

	四開 人民幣千元	南京船舶傳動 人民幣千元	南通 人民幣千元	總計 人民幣千元
已付現金代價	13,200	13,920	142,000	169,120
減：所收購現金及現金等值物結餘	(1,927)	(15,260)	(190,479)	(207,666)
	11,273	(1,340)	(48,479)	(38,546)

年內溢利及收益包括收購新附屬公司所產生額外業務分別應佔虧損人民幣5,280,000元及人民幣64,652,000元。

假設收購於二零一零年一月一日完成，則期內集團收益總額將為人民幣7,674,000,000元，期內溢利總額將為人民幣1,398,000,000元。備考資料僅作說明用途，並非在假設收購於二零一零年一月一日完成的情況下本集團實際可達至之收入及營運業績的指示，亦不擬作日後業績的預測。

倘本集團於本年初收購四開、南京船舶傳動及南通，則在釐定本集團的備考收入及利潤時，董事已根據業務合併初步會計處理產生的公平值(而非於收購前財務報表確認的賬面值)，計算所收購廠房及設備的折舊。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

36. 收購附屬公司 (續)

截至二零零九年十二月三十一日止年度

二零零九年九月二十四日，本集團向鎮江同舟螺旋槳有限公司(「同舟」)注資人民幣50,000,000元，以取得同舟76.33%的股權。該收購採用收購法入賬。收購產生的商譽金額為人民幣12,091,000元。同舟從事製造及銷售螺旋槳業務，於注資前為本集團供應商。

董事認為交易中所收購淨資產的賬面值與其公平值相若，所產生的商譽如下：

	合併前 被收購方 的賬面值 人民幣千元
所收購資產淨值：	
物業、廠房及設備	2,034
存貨	8,528
貿易及其他應收款項	5,234
銀行結餘及現金	51,019
貿易及其他應付款項	(15,146)
稅項負債	(4)
借貸	(2,000)
	49,665
非控制權益	(11,756)
商譽	12,091
	50,000
以下列方式支付總代價：	
現金	50,000
收購產生的現金流入淨額：	
所支付的現金代價	(50,000)
所收購的銀行結餘及現金	51,019
	1,019

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

36. 收購附屬公司 (續)

同舟於收購日期至二零零九年十二月三十一日期間向本集團貢獻溢利人民幣1,600,000元。

倘收購於二零零九年一月一日完成，年內集團收益總額將為約人民幣5,700,000,000元，年度溢利將為人民幣967,400,000元。備考資料僅供說明用途，並非在假設收購於二零零九年一月一日完成的情況下本集團實際可達致的收益及經營業績的指示，亦不擬作日後業績的預測。

37. 以股份支付的交易

本公司之購股權計劃(「計劃」)乃根據於二零零七年六月八日通過之決議案採納，旨在獎勵董事及合資格參與者，並將於二零一七年六月八日屆滿。根據計劃，本公司董事會可向以下人士授出購股權：

- (i) 本公司或其任何附屬公司的任何全職或兼職僱員、行政人員或高級職員；
- (ii) 本公司或其任何附屬公司的任何董事(包括非執行董事及獨立非執行董事)；
- (iii) 本公司或其任何附屬公司的任何顧問、諮詢人、供應商、客戶及代理；及
- (iv) 董事會酌情認為將或已經為本集團作出貢獻的其他人士，其評估標準如下：
 - 對本集團發展及業績的貢獻；
 - 為本集團所進行工作的質素；
 - 履行職責時的主動性及承擔；及
 - 為本集團提供服務或作出貢獻的時間長短。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

37. 以股份支付的交易 (續)

未經本公司股東事先批准，可能根據計劃授出的購股權所涉股份總數不得超過本公司於任何時間已發行股份的10%，而更新上述限額，不得超過本公司不時已發行股本的30%。未經本公司股東事先批准，任何個人於任何一年內已經及可能獲授的購股權所涉已發行及將發行的股份總數不得超過本公司於任何時間已發行股份的1%。向本公司主要股東或獨立非執行董事或彼等之任何聯繫人授出超過本公司股本0.1%或價值超過5,000,000港元的購股權，必須得到本公司股東事先批准。

授出的購股權須於授出日期起計12個月內獲接納，接納時須支付1港元。購股權可於被視為已授出及獲接納當日後至授出日期起十年屆滿前隨時行使。行使價由本公司董事釐定，不得低於以下的較高者：(i)本公司股份於授出日期的收市價，(ii)緊接授出日期前五個營業日的股份平均收市價；或(iii)本公司的股份面值。

下表披露年內僱員所持本公司購股權的變動：

授出日期	行使價 港元	可行使期間	於二零零九年		
			於二零零九年 一月一日 尚未行使	於二零零九年 十二月三十一日 及二零一零年 十二月三十一日 年內授出	於二零零九年 十二月三十一日 尚未行使及可行使
二零零八年十一月六日	5.6	二零零八年十一月六日 至二零一三年十一月六日	12,000,000	—	12,000,000

購股權於授出日期的估計公平值為人民幣30,030,000元，已於截至二零零八年十二月三十一日止年度損益賬全數確認為僱員福利開支。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

37. 以股份支付的交易 (續)

公平值乃使用二項式期權定價模型計算。模型的輸入值如下：

二零零八年十一月六日

於授出日期的股份收市價	5.60 港元
行使價	5.60 港元
預計波幅	57.99%
預計期限	5 年
無風險利率	1.79%
預計股息率	1.43%
每份購股權的公平值	2.5025 港元

預計波幅乃根據本公司股價於過往交易日的歷史波幅釐定，相等於購股權的假設期限。模型所用的預計期限乃按管理層對不可轉讓性、行使限制及行為考慮影響的最佳估計而計算。

二項式期權定價模型已用於估計購股權的公平值。計算購股權公平值所使用的變數及假設乃按董事的最佳估計而作出。購股權價值會因若干主觀假設的不同變數而不同。

38. 資本承擔

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
已訂約但未於綜合財務報表作出撥備之承擔：		
— 土地租賃	10,000	—
— 物業、廠房及設備	499,021	666,806
	509,021	666,806

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

39. 經營租約

年內根據經營租約支付的最低租金：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
租賃土地及寫字樓	2,899	4,001

於呈報期末，本集團根據不可撤銷經營租約就於以下年期到期的租賃土地及寫字樓應付而尚未支付的承擔如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
一年內	3,470	3,041
第二至第五年(包括首尾兩年)	8,282	12,165
五年以後	492	42,292
	12,244	57,498

經營租約付款指本集團就租賃土地及寫字樓的應付租金，租賃土地協定為10年定期，而寫字樓則協定為2年平均年期。租期內的租金為固定金額。

40. 退休福利計劃

本集團的僱員為地方政府經營的國家管理退休養老金計劃的成員。本集團須按僱員薪金成本的指定百分比向退休養老金計劃供款以為該等福利提供資金。本集團對該退休養老金計劃的唯一責任為向該計劃作出指定供款。年內，於損益扣除的成本為人民幣92,706,000元(二零零九年：人民幣57,121,000元)。全部供款已於呈報期末向計劃撥付。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

41. 關連方披露

(I) 關連方交易

年內，本集團與關連方訂立之交易如下：

公司名稱	關係	交易性質	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
南京朗勁	聯營公司	採購貨品	79,784	18,200
南京船舶傳動 (附註)	聯營公司	銷售貨品	11,167	31,135
		租金收入	—	1,218
		其他收入	—	175
南京雨花台	附屬公司的非控制 股東的控股公司	租金開支	—	1,431
江蘇省宏晟	共同控制實體	銷售貨品	44,664	54,628
		採購貨品	34,649	41,414
南京工程	共同控制實體	銷售貨品	100,206	11,237
		採購貨品	13,658	6,351
		租金收入	—	180
		其他收入	—	39

附註：如附註19所詳述，本公司前聯營公司南京船舶傳動於二零一零年十一月三十日成為本公司附屬公司。有關金額為本集團與南京船舶傳動於二零一零年十一月三十日前的交易額。

(II) 關連方結餘

本集團與關連方之未償還結餘詳情載於綜合財務狀況表及附註25、26及27。

(III) 管理層要員的薪酬

除支付本公司董事(亦視為附註12所載本集團的管理層要員)的酬金外，本集團並無向管理層要員支付任何其他重大薪酬。

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

42. 本公司財務資料

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
資產			
於附屬公司的投資		2	2
裝置及設備		173	239
衍生金融工具		18,392	55,991
其他應收款項		391	391
應收附屬公司款項		4,866,171	3,582,155
受限制現金		146,798	151,904
銀行結餘及現金		161,407	2,091
		5,193,334	3,792,773
負債			
其他應付款項		3,275	2,847
應付附屬公司款項		1,312	1,222
指定為透過損益賬按公平值處理的財務負債			
— 可換股債券		1,219,933	1,368,949
		1,224,520	1,373,018
		3,968,814	2,419,755
資本及儲備			
股本		103,345	94,633
儲備	(i)	3,865,469	2,325,122
		3,968,814	2,419,755

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

42. 本公司財務資料 (續)

附註：

(i) 儲備

	股份溢價 人民幣千元	視作 注資儲備 人民幣千元	保留溢利 (累計虧損) 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零零九年一月一日	2,372,884	77,651	291,815	2,742,350
年度虧損	—	—	(143,840)	(143,840)
已付股息	—	—	(274,367)	(274,367)
轉換可換股債券	979	—	—	979
於二零零九年十二月三十一日	2,373,863	77,651	(126,392)	2,325,122
年度虧損	—	—	(39,454)	(39,454)
已付股息	—	—	(327,427)	(327,427)
轉換可換股債券	99	—	—	99
配售股份時發行的股份	1,907,129	—	—	1,907,129
於二零一零年十二月三十一日	4,281,091	77,651	(493,273)	3,865,469

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

43. 本公司的附屬公司詳情

於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，本公司之附屬公司詳情如下：

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立/經營 地點及日期	已發行及 繳足股本 /註冊資本	本公司所持應佔股權				主要業務
			直接		間接		
			二零一零年 %	二零零九年 %	二零一零年 %	二零零九年 %	
南京高精齒輪集團有限公司 ⁽¹⁾	中國 二零零一年 八月十六日	人民幣 553,500,000元	—	—	100	100	製造及銷售齒輪、 齒輪箱及配件
南京高速齒輪製造有限公司 ⁽²⁾	中國 二零零三年 七月八日	人民幣 90,000,000元	—	—	100	100	製造及銷售齒輪、 齒輪箱及配件
南京寧凱機械有限公司 (「寧凱」) ⁽²⁾	中國 二零零二年 十一月十九日	人民幣 41,077,000元	—	—	85.83	85.83	工程加工及製造
南京高特齒輪箱製造有限公司 ⁽¹⁾	中國 二零零三年 十一月二十六日	42,393,264美元	—	—	100	100	銷售齒輪、齒輪箱及配件
南京寧嘉機電有限公司 ⁽²⁾	中國 一九九四年 九月二十六日	人民幣 5,317,125元	—	—	100	100	銷售齒輪及其配件
南京永特齒輪箱製造有限公司 ⁽²⁾	中國 一九九零年 七月三十日	人民幣 70,000,000元	—	—	100	100	製造齒輪、齒輪箱及其配件
南京寧泰物業管理有限公司 ⁽²⁾	中國 二零零三年 八月二十五日	人民幣 300,000元	—	—	100	87.24	物業管理
南京高精船用設備有限公司 ⁽²⁾	中國 二零零七年二月二日	人民幣 96,000,000元	—	—	100	100	不活躍

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

43. 本公司的附屬公司詳情 (續)

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立/經營 地點及日期	已發行及 繳足股本 /註冊資本	本公司所持應佔股權				主要業務
			直接		間接		
			二零一零年 %	二零零九年 %	二零一零年 %	二零零九年 %	
南京高精重載齒輪製造有限公司 ⁽²⁾	中國 二零零八年 四月三十日	人民幣 40,300,000元	—	—	100	100	製造及銷售船舶驅動設備
南京寧宏建機械有限公司 ⁽²⁾	中國 二零零七年 三月十五日	人民幣 20,000,000元	—	—	100	100	工程加工及製造
南京高精傳動設備製造 集團有限公司 ⁽¹⁾	中國 二零零七年 三月二十七日	237,500,000 美元	—	—	100	100	製造及銷售齒輪箱及配件
南京中傳船舶設備有限公司 ⁽³⁾	中國 二零零八年六月十日	人民幣 33,300,000元	—	—	100	100	製造及銷售輪船驅動設備
北京中傳首高冶金成套設備 有限公司(「首高」) ⁽²⁾	中國 二零零八年 四月二十五日	人民幣 30,000,000元	—	—	51	51	冶金工程及製造

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

43. 本公司的附屬公司詳情 (續)

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立/經營 地點及日期	已發行及 繳足股本 /註冊資本	本公司所持應佔股權				主要業務
			直接		間接		
			二零一零年 %	二零零九年 %	二零一零年 %	二零零九年 %	
南京高傳機電自動控制 設備有限公司 ⁽²⁾	中國 二零零九年 十月二十二日	人民幣 260,000,000元	—	—	100	100	製造及銷售齒輪箱及配件
南京南傳激光設備有限公司 ⁽²⁾⁽⁴⁾	中國 二零一零年十月九日	人民幣 30,000,000元	—	不適用	77	不適用	製造及銷售激光設備
南京高精船舶傳動系統有限公司 ⁽¹⁾	中國 二零零六年七月五日	人民幣 30,000,000元	—	不適用	100	40	製造及銷售齒輪傳動設備
南通柴油機股份有限公司 ⁽²⁾	中國 一九五八年 十一月二十二日	人民幣 205,192,350元	—	不適用	66.78	不適用	製造及銷售柴油機
南京四開電子企業有限公司 ⁽³⁾	中國 一九九三年 二月二十七日	人民幣 5,780,680元	—	不適用	82	不適用	工程加工及製造
鎮江同舟螺旋槳有限公司 ⁽²⁾	中國 二零零五年 十一月二十四日	人民幣 50,000,000元	—	—	76.33	76.33	製造及銷售螺旋槳
中傳重型機床有限公司 ⁽¹⁾⁽⁴⁾	中國 二零一零年 十一月十五日	35,802,000美元	—	不適用	100	不適用	製造及銷售重型機床

綜合財務報表附註

截至二零一零年十二月三十一日止年度

43. 本公司的附屬公司詳情 (續)

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立/經營 地點及日期	已發行及 繳足股本 /註冊資本	本公司所持應佔股權				主要業務
			直接		間接		
			二零一零年 %	二零零九年 %	二零一零年 %	二零零九年 %	
Goodgain Group Limited	英屬處女群島 (「英屬處女群島」) 二零零五年三月二十二日	100美元	100	100	—	—	投資控股
Eagle Nice Holdings Limited	英屬處女群島 二零零五年三月二十二日	100美元	100	100	—	—	不活躍
中傳控股有限公司	香港 二零零七年十一月七日	100港元	—	—	100	100	投資控股
英威集團有限公司	香港 二零零八年一月九日	100港元	—	—	100	100	不活躍
NGC Transmission Equipment (America) Inc.	美國 二零零八年八月七日	1,500,000 美元	—	—	100	100	銷售齒輪及其配件

附註：

- (1) 於中國成立的外商獨資企業
- (2) 於中國成立的內資企業
- (3) 於中國成立的中外合資企業
- (4) 該等附屬公司於年內成立/註冊成立

於年底或年內任何時間概無附屬公司有任何未償還債務證券。

財務摘要

	截至十二月三十一日止年度				
	二零零六年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
業績					
收益	1,184,307	1,904,816	3,439,220	5,647,045	7,392,649
年度溢利	90,228	306,444	692,652	965,778	1,393,458

	截至十二月三十一日				
	二零零六年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
資產及負債					
總資產	2,222,583	4,785,580	8,477,856	10,234,919	14,931,515
總負債	(1,691,355)	(1,677,713)	(4,743,211)	(5,784,567)	(7,417,174)
	531,228	3,107,867	3,734,645	4,450,352	7,514,341
以下人士應佔：					
本公司股權持有人	526,999	3,104,545	3,731,086	4,420,937	7,392,730
非控制權益	4,229	3,322	3,559	29,415	121,611
	531,228	3,107,867	3,734,645	4,450,352	7,514,341

附註：截至二零零六年十二月三十一日止各年度的財務資料於重組後編製，猶如公司股份於聯交所上市之時集團架構於所涉年度一直存在。截至二零零六年十二月三十一日止各年度的業績，以及截至二零零六年十二月三十一日的資產及負債乃摘錄自本公司二零零七年六月二十日的招股章程。